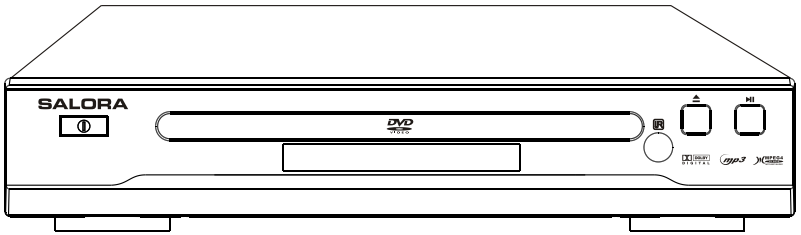
USER'S MANUAL

2.0 CH MULTIFORMAT DVD PLAYER

SALORA

DVD225M



PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL BEFORE OPERATING THIS UNIT.

SAFETY INFORMATION

NOTE : **TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.**

CAUTION : To reduce the risk of fire and electric shock, do not remove the cover (or back) of the unit. Refer servicing only to qualified service personnel.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING : TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION : TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

IMPORTANT SAFEGUARDS

In addition to the careful attention devoted to quality standards in the manufacture of your DVD product, safety is a major factor in the design of every instrument. However, safety is your responsibility, too. This sheet lists important information that will help to assure your enjoyment and proper use of the video product and accessory equipment. Please read them carefully before operation and using your video product.

Installation

1. Read and follow instructions - All the safety and operation instructions should be read before the DVD product is operated. Follow all operating instructions.
2. Retain instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed all Warnings - Comply with all warnings on the DVD product and in the operating instructions.
4. Polarization - this DVD product is equipped with a polarized alternating-current line plug. This plug will fit into the power outlet, try reversing the plug. If the plug still fails to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. To prevent electric shock,do not use this polarized plug with an extension cord, receptacle, or other outlet unless the blades can be fully inserted without blade exposure. If you need an extension cord, use a polarized cord.
5. Power sources - This DVD product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your DVD product dealer or local power company. For DVD products intended to operated from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
6. Overloading - Do not overload wall outlets or extension cords as this can result a risk of fire or electric shock. Overloaded AC outlets, extension cords, frayedpower cords, damaged or cracked wire insulation, and broken plugs are dangerous, they may result in a shock or fire hazard. Periodically examine the cord, and if its appearance indicated damage or deteriorated insulation, have it replaced by your service technician.
7. Power - Cord protection - Power - supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the DVD product.
8. Ventilation - Slots and openings in the case are provided for ventilation to ensure reliable operation of the DVD product and to protect it from overheating. These openings must not the blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the DVD product in a built-in installation such as book case or rack, unless proper ventilation is provided or the DVD product manufacture's instuctions have been followed.
9. Attachments - Do not use attachment unless recommended by the DVD product manufactures as they may cause hazards.
10. Water and Moisture - Do not use this DVD product near water for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink or laundy tub, in a wet basement or near a swimming pool and the like. **Caution:** Maintain electrical safety powerline operated equipment or accessories conneted to this unit should bear saftey certification mark on the accessory itself and should not be modified so as to defeat th e safety features. This will help avoid any potential hazard from electrical shock or fire. If in doubt, contact qualified service personnel.
11. Accessories - Do not place this video product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The DVD product may fall, causing serious injury to a child or adult as well as serious damage to the DVD product.
12. Cleaning - Unplug this DVD product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
13. Objects that may touch dangerous voltage points or "short-out" parts could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the DVD product.
14. Servicing - Do not attempt to service this DVD product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
15. Heat - The product should be situated away from heat sources such as radiators,heat registers, stoves, or other products(including amplifiers)that products heat.

FEATURES

This Player is compatible to the following disc types: MPEG4 XviD, MP3, DVD / VCD / CD / CD-R / CD-RW / PICTURE CD.

***NOTE:** The following discs are **NOT** acceptable by the DVD player:
- DVD disc with region code that does not match the player's region code (Check the disc's region code Printed on the disc packing. Region code "ALL" will be acceptable by all players.
- Some DVD discs that were purchased outside the application country.
- PC application on CD-R/CD-RW. •CD-ROM for PC interface only.

Audio output:
Down-mix stereo output
Digital audio output (coaxial)
Dolby Digital output

TV format:
PAL / NTSC color system
4:3 / 16:9 screen format select

Other features:
On screen display menu
Digital zooming
Slow motion
parental control
Auto screen saver

DVD features:
Multi Subtitle select
Multi Language select
Multi Angle select

Video output:
Composite Video output
S-Video output
Component Video(Y Pb Pr) output

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. ©1992-1997 Dolby Laboratories. All rights reserved.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by **Macrovision Corporation** and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

The player has built in copyright protection technology that prevents copying from a DVD disc to any media.

If a video recorder is connected to the player, the video output image will be distorted during recording.

CONTENTS

SAFETY INFORMATION
FEATURES
CONTENTS
INTRODUCTION
About DVD 1
About the player 2
Front Panel 2
Rear Panel 3
Remote Control 4
SYSTEM CONNECTION
System connection figure 5
Connecting to a TV set 6
Connecting to stereo amplifier 7
Connecting to digital amplifier 7
GETTING STARTED
Play a disc 8
Problem disc message 9
Power management 9
ON SCREEN DISPLAY
DVD mode 10
CD mode 10
FUNCTION BUTTONS 11
SETUP MENU
LANGUAGE SETUP 14
SCREEN SETUP 15
AUDIO SETUP 16
CUSTOM SETUP 17
TROUBLE SHOOTING 18
SPECIFICATIONS 20

INTRODUCTION

About DVD

DVD(Digital Versatile Disc) is a digital video medium under the MPEG II format, featuring a variety of revolutionary entertainment capabilities. The MPEG II video compression technology provides capacity for an excellent picture of minimum 500 lines resolution on screen, up to 8 language soundtracks, up to 9 views from different camera angles and up to 32 language subtitles (provided by the DVD disc itself which supports these features).

Disc information

Disc types	Decoding Method	Capacity	Disc size	Horizontal Resolution	Sub-titles	Sound tracks	Symbol
DVD	Digital / MPEG II	Single-layer / Single side 4.7GB = 2 hr Single-layer / Double sides 8.5GB = 4 hr Double-layers / Single side 9.4GB = 4.5 hr Double-layers / Double sides 17GB = 8 hr	12cm / 8cm	500 lines up	32	8	DVD VIDEO
CD	Digital	650MB = 74min	12cm / 8cm	—	—	1	COMPACT disc DIGITAL AUDIO

DVD features symbols

Each DVD disc contains various features depending on production of the disc. Below ae some of the symbols representing the features:

Number of Audio Tracks

Screen Format

Number of Subtitles

Zoom

Angle Indicator

REMARK

Some features contained in this DVD player are related to the DVD disc's software.

Some features cannot be performed if the disc does not support the feature, or requires special settings.

Check the features printed on the disc's packing or follow the instructions of the Disc's on screen menu.

Select a DVD disc

DVD Region Code

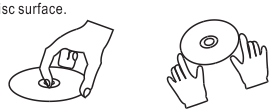
DVD discs and DVD players are manufactured under the worldwide agreed DVD Regional Code System that the player will Operate only with corresponding disc of the same Regional Code.

Region code	1	2	3	4	5	6
Region	Canada, USA	Europe(incl.Poland, Romania, The Czech republic), Japn, Middle East (incl. Saudi Arabia, Egypt, Iran, South Africa)	East Asia (incl. HongKong, Taiwan, South Korea), South-East Asia	Australia, Caribbean, Central & South America, Mexico, New Zealand	Africa, Former Soviet Union, India, North Korea, Pakistan, Turkmenistan	China

Care of disc

Video disc contains high-density compressed date that needs proper handling

- Hold the disc with fingers. Hold the disc's outer edge and/or the center spindle hole. Do not touch the disc surface.



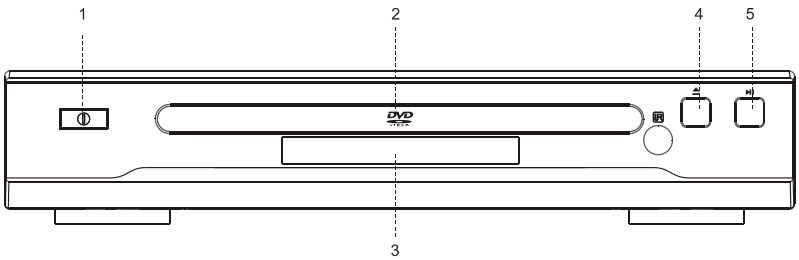
- Do not bend or press the disc. Do NOT expose the disc to direct sunlight or heating sources.

- Store discs in cabinet vertically, in dry condition. Prevent exposure to:
  - Direct sunlight
  - Heat or exhaust from a heating device.
  - Extreme humidity.
- Clean the disc surface with a soft, dry cleaning cloth. Wipe the disc surface gently, radically, from center toward the outer edge.
- Do not apply thinner, alcohol chemical solvent, or sprays when cleaning. Such cleaning fluids will permanently damage the disc surface.

INTRODUCTION

About the player

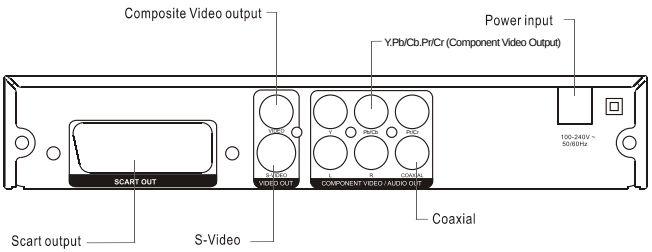
FRONT PANEL



1. POWER
2. CABIN DOOR
3. LED SCREEN
4. OPEN/CLOSE
5. PLAY/PAUSE

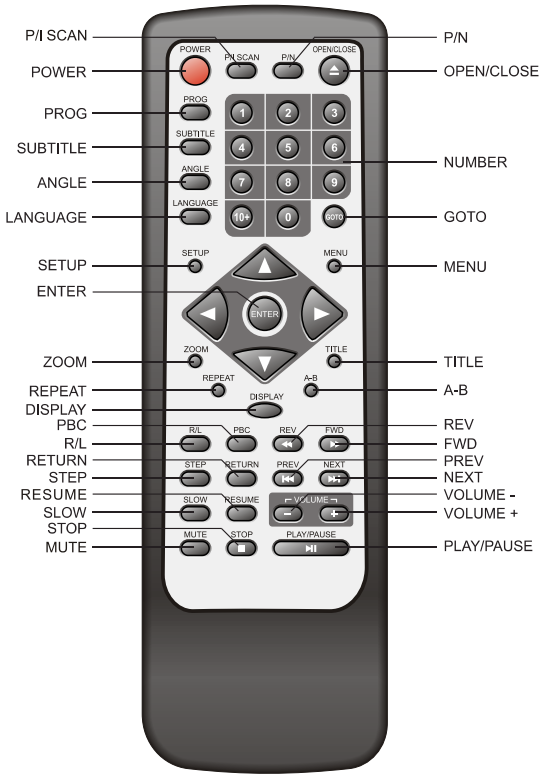
REAR PANEL

Rear Panel with 2 channels and SCART output



INTRODUCTION

REMOTE CONTROL



***NOTE:** The remote control transmits a directional infrared beam. Be sure to aim the remote control directly at the infrared sensor during operation. When the sensor is covered or there is a large object between the remote control and the sensor, the sensor cannot receive signals. The sensor may not be able to receive signal properly when it is exposed to direct sunlight or a strong artificial light (such as a fluorescent or strobe light). In this case, change the direction of the light or reposition the unit to avoid direct lighting.

SYSTEM CONNECTION

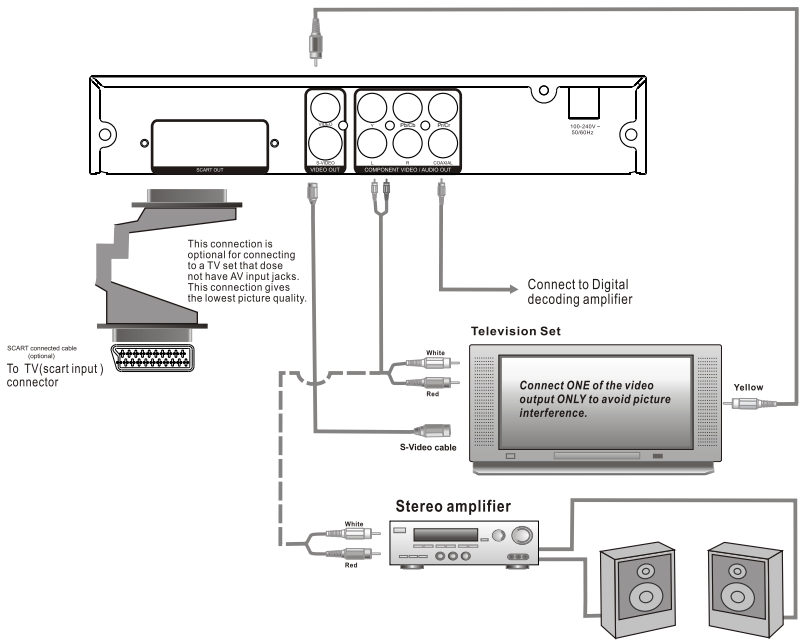
System connection figure

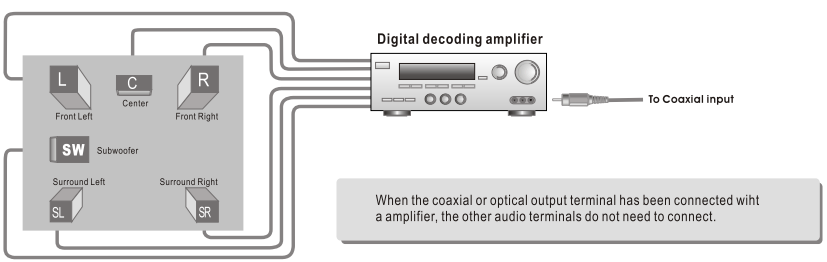
DO NOT connect the AC power socket to the wall outlet before the system connection is completed

The player has built in copy-right protection technology that prevents copying from a DVD disc to any media.

If a video recorder is connected to the player, the video output image will be distorted during recording.

This connection is optional for connecting to a TV set that does not have AV input jacks. This connection gives the lowest picture quality.


SCART OUT
VIDEO OUT
COMPONENT VIDEO / AUDIO OUT
100-240V ~ 50/60Hz
This connection is optional for connecting to a TV set that dose not have AV input jacks. This connection gives the lowest picture quality.
SCART connected cable (optional)
To TV(scart input) connector
Connect to Digital decoding amplifier
Television Set
White
Red
Connect ONE of the video output ONLY to avoid picture interference.
Yellow
S-Video cable
Stereo amplifier
White
Red

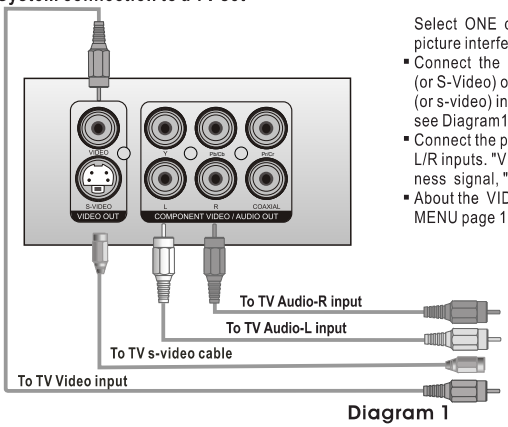


When the coaxial or optical output terminal has been connected wiht a amplifier, the other audio terminals do not need to connect.

SYSTEM CONNECTION

⚠ ***DO NOT*** Connect the AC power socket to the wall outlet before the system connection is completed.

System connection to a TV set



Select ONE of the below connections ONLY (to avoid picture interference):

- Connect the player's audio Left & Right, Composite Video (or S-Video) outputs to the TV's audio Left, Right and Video (or s-video) inputs, "VIDEO OUT" setup "CVBS+S-video", see Diagram1 .
- Connect the player's Y, Pb, Pr, L/R to TV's Y, Pb, Pr & audio L/R inputs. "VIDEO OUT" setup "CVBS+YUV", "Y" is brightness signal, "Pb" & "Pr" are colour signals, see Diagram 2.
- About the VIDEO OUT's setup, please , refer to SETUP MENU page 15.

Diagram 1

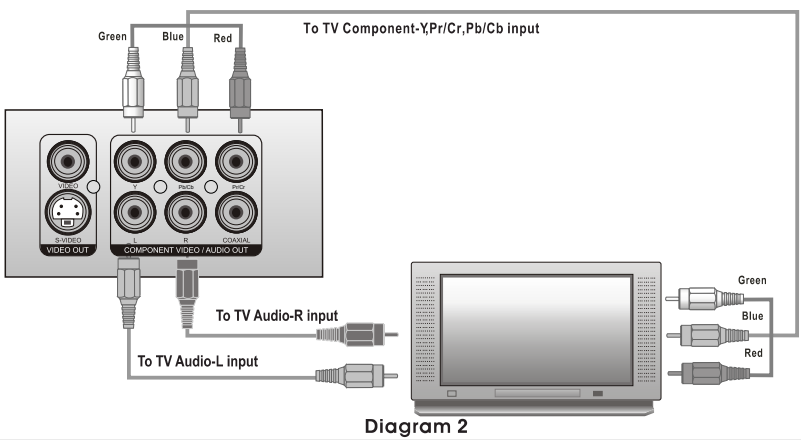


Diagram 2

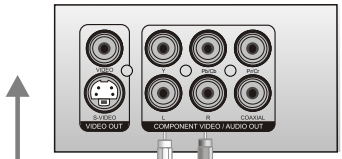
❶ The player is equipped with composite A/V outputs at the rear of the player. Your TV will require at least one set of A/V inputs. The patch cord supplied with the player will connect the A/V output jack of your player to your TV s inputs.

❷ To view the DVD signal, please press "AV/TV" button on the TV or remote control of your TV to switch TV's mode from broadcast reception mode to one of the A/V signals, your TV should have more than one A/V input.

❸ The player is equipped for stereo playback. To fully realize 2 channel sound, a Stereo TV or A/V receiver is necessary. However, a Mono TV may be used providing the TV one set of A/V Inputs. The A/V inputs on a Mono TV will only include one Audio Input for Mono sound. You may connect either the Left or Right audio channel from the DVD Composite audio out to the mono TV audio input.

SYSTEM CONNECTION

Audio connecting to a stereo Amplifier



set the amplifier to the corresponding output mode. See the menu of your amplifier.

White Red

To input L/R of stereo amplifier

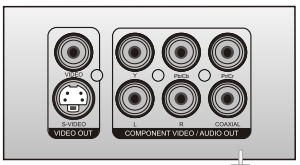
White

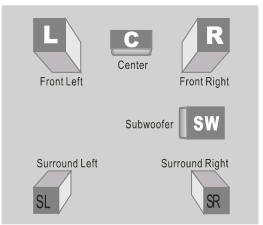
Red

Stereo Amplifier

Video connection (see"system connection to a TV set")

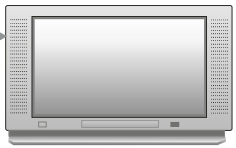
Digital audio connection to a digital Amplifier





5.1 decoded output speakers connection

Digital audio(coaxial or optical) to digital input(coaxial or optical) of digital amplifier



Video connection (see"system connection to a TV set")

set the amplifier to the corresponding output mode.

NOTE

Digital output is selectable in two formats:
"RAW" or "PCM". To set up the digital output, see "SET UP MENU" of this manual.

- Unpack the unit.
- Read through this owner`s manual before installation and use.
- Load batteries into the remote control unit.
- Connect the system, make sure the connections are secured.
- Connect the power plug to the AC power outlet.

Loading batteries to the remote control

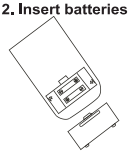
- Remove the battery compartment cover.
- Load two AAA (UM-4 or R03) batteries into the battery compartment.
- Make sure that the batteries have been inserted in the correct polarities matching to the symbols "+,-" marked in the battery compartment. Close the battery compartment cover.
- When replacing batteries, replace both batteries. Do not mix new and used batteries operating together, otherwise, the operation lifetime will be much shorter than normal.
- Remove the batteries if the unit will not be used for a prolonged period of time.

1

1. Open the cover.

2

2. Insert batteries.



Make sure to match the "+" and "-" of the batteries with the marks inside the battery compartment.

3

3. Close the cover.

Switch on the player

Press the main "power" to button to switch on the DVD player. Power on the TV set, and the amplifier if connected.

Set up the system

Select the corresponding setting of the TV set (AV1, AV2,S-Video,DVD etc.). For VCR or RF modulator connection, select the corresponding turned channel until the DVD LOGO appears.If amplifier has been connected, select the corresponding output mode.

Load a disc

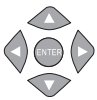
Press "OPEN/CLOSE" button on the remote control (or front panel) to eject the disc tray. Load a disc,label side up, onto the disc tray and press "OPEN/CLSOE" button.

Automatic playback

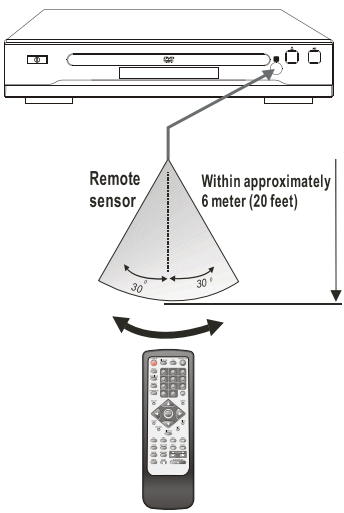
The unit will take a few seconds to load the disc's initial data, display the disc type logo on the left upper corner on screen, and then start playing back automatically.

If a DVD disc menu appears on screen

Press PLAY button on the remote (or on the unit) to start playing.



Press the Direction buttons to select the desired feature in the menu and then press ENTER button to confirm the selection in the menu.



Problem disc messages

The following message will display on screen when there is a format problem with the loaded disc:

"WRONG PASSWORD":

The rating level of the disc is higher than the rating level setting of the player, the player will not play the disc and display this message or input the wrong password in Setup Menu.

"WRONG DISC":

The player is equipped with automatic disc quality detection software. When the player detects a problem disc or a damaged disc, the player may keep playing the disc at lower quality or stop playing, depending on the damaged level of the disc.

Production qualities of DVD discs vary, some discs might deviate from the industrial standard. Some correctly formatted disc may playback on the player. However, the playback and operational quality of those disc may be substandard.

Power management

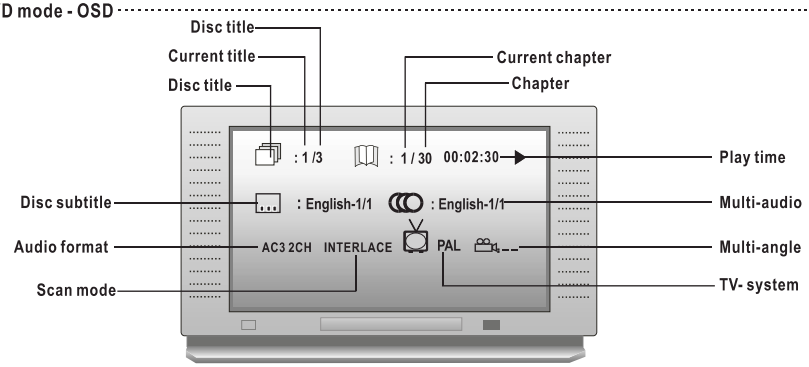
If the player will not be in use for a long time, unplug the player from the power socket for personal safety.

ON SCREEN DISPLAY

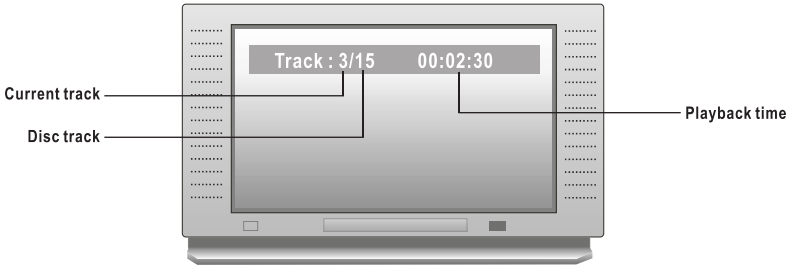
An ON Screen Display (OSD) indicator will be displayed at the upper part of the TV screen when certain functions are executed, or when pressing the OSD button on the remote controller. The OSD indicator is a user friendly interface designed to display the status of playback type. When a different disc is loaded (DVD, CD); the OSD indicator bar will be different.

The OSD bar will appear automatically if it is activated by pressing the OSD button. Press the OSD button again and a new status bar will appear. Press OSD button a third time and the OSD bar will disappear. When OSD indicator bar appears, press other button, the OSD indicator bar will disappear automatically.

DVD mode - OSD



CD mode - OSD



FUNCTION BUTTONS

OPEN/CLOSE

Press OPEN/CLOSE button on the front panel or the remote controller to open and close the disc tray.

PROG

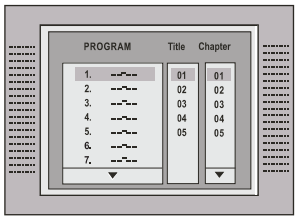
Press PROG button on the remote controller to program a disc play in a desired sequence. In PBC off mode, press this button to enter the program menu.

■ **In DVD mode:**

When the program menu appears, input the Title number by pressing the numeric button, then press ENTER button. And then input title Chapter number, press ENTER button to confirm. then the programming is completed.

*Press PLAY button to start program play.

*Press STOP button to quit the program play.

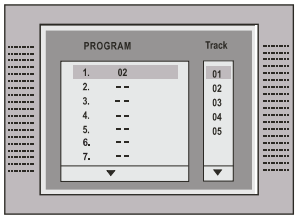


■ **In CD mode:**

When the program menu appears, input the track number by pressing the numeric button, then press ENTER button confirm. then the programming is completed.

*Press PLAY button to start program play.

*Press STOP button to quit the program play.



NOTE

Some DVD disc do not allow program setting. Single track disc cannot be programmed.

REPEAT

Repeatedly playback desired Title, Chapter or Track by pressing the REPEAT button repeatedly.

■ **In DVD mode:**

REP.CHAPTER	Repeat chapter
REP.TITLE	Repeat title
REP.DISC	Repeat all disc
REP.OFF	Repeat off

■ **In VCD mode:**

REP.TRK	Repeat track
REP.DISC	Repeat all disc
REP.OFF	Repeat off

■ **In CD mode:**

REP.TRK	Repeat track
REP.DISC	Repeat all
REP.OFF	Repeat off

■ **In MP3 mode:**

REP.TRK	Repeat track
REP.DISC	Repeat all disc
REP.OFF	Repeat off

NOTE

Some DVD discs do not allow REPEAT function

REPEAT A-B

To repeat playback a specific section of a disc.

*Press the button at the starting point of the desired section. "REPEAT A" Displays on screen.

*Press the button again, at the end of the desired section, "REPEAT A-B" displays on screen. It will start repeat playback the desired section A to B until the function is cancelled.

*Press the button for the third time, "OFF" displayed on the screen, return to normal play mode.

NOTE

Some DVD discs do not allow A-B RPT function.

FUNCTION BUTTONS

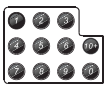
ZOOM

Press ZOOM button on the remote controller to enlarge the picture on the screen.

- **PLAY VCD, DVD**
  Press the ZOOM button repeatedly, the screen picture will be enlarged as the following scale: ZOOM x 2, ZOOM x 4, ZOOM OFF.

NOTE
The picture quality is degraded as the picture increased.

Numeric Key Pad



Random Program access

- To direct access a DVD chapter or a CD track, input the desired DVD chapter or CD track number using the numeric Key Pad.
- Input data for the DVD disc to start menu or the setup menu of the player.

NOTE
Some DVD discs do not allow direct access function.

DISPLAY

Press DISPLAY button on the remote controller to display the play time and status information.

SETUP

Press SETUP button on the remote controller to enter the setup menu.
Setup menu is a facility for the owner to adjust the detail setting of the player. For the details, please see the Setup Menu.

Direction and ENTER

Press the Direction buttons to select the desired feature in the menu and then press ENTER button to confirm.

While playing a DVD disc, press the TITLE button to return to the beginning title of the DVD disc. Then you can select the play mode as you want.The function also depends on if the playing-disc support the function.

TITLE

NOTE
Some DVD disc refuse the TITLE function.

MENU

While playing a DVD disc, press the MENU button to return to the start menu of the DVD disc.

PBC

press the PBC button repeatedly, the screen will display PBC ON or PBC OFF. Only for VCD, for other discs, the function is invalid.

P/I SCAN

It's a switching button of Video output, press this button repeatedly, Video output will be CVBS+S-video, CVBS+YUV, YUV P-SCAN, CVBS+RGB the three modes. For P-SCAN mode, your TV must has the progressive scan function, the P-SCAN video output is available, if your TV has no progressive scan function, the PSCAN video output will be unavailable.

VOL+ / VOL-

While playback a disc, press the VOL+ or VOL- button to adjust the volume output, volume level will display on the screen.

volume level control do not apply to digital audio output level while DVD disc is playing.

MUTE

While playback a disc, if you need to Mute the volume of the Player, press the MUTE button one time to mute, press again to cancel mute.

FUNCTION BUTTONS

SUBTITLE

While playback a DVD disc. Press SUBTITLE button repeatedly to select the desired subtitle. A DVD disc may contains up to 32 selectable subtitles. It depends on the playing-disc.

ANGLE

While playback a DVD disc. Press ANGLE button repeatedly to select the desired camera angle. A DVD disc may contain up to 9 selectable camera angles.

The player is muted in Slow mode. Press SLOW button to play at slow motion, repeatedly pressing the button will decrease the slow speed as following : Play → Slowx1/2 Slowx1/4→ Slowx1/8→ Slowx1/16→ Slowx1/32→ Play

PREV/NEXT

Press PREV button to skip backward DVD chapter or VCD program or CD track. Press NEXT button to skip advance DVD chapter or VCD program or CD track.

NOTE

Player will not skip forward or backward during "WARNING "section of a DVD disc.
Single chapter DVD or single track CD cannot skip.

REV/FWD

Press REV button fast backward through the disc. Repeatedly pressing the button ,the player will fast backward playing as following rate:

Play→ ▶▶ x2 →▶▶ x4 →▶▶ x8 →▶▶ x16→▶▶x32 →▶▶ Play

Press FWD button fast forward through the disc. Repeatedly pressing the button ,the player will fast forward playing as following rate:

Play→ ◀◀x2 →◀◀x4 →◀◀x8 →◀◀ x16 →◀◀x32 →◀◀ Play

RESUME

Press the RESUME button on remote controller to replay the disc at the stopping point.

REV/FWD

Press PLAY button to resume normal at any rate of fast backward or fast forward playing.

NOTE

Player will not fast forward or fast backward during WARNING section of a DVD disc.

PLAY/PAUSE/STEP/STOP

After placed a disc in the disc tray, Press PLAYbutton to play the disc.

Press PAUSE button one time to stop playing, then press PLAY button, it will resume play from the point of pause. Press PAUSE key again repeatedly, it will play frame to frame(still picture).

Press STOP button to stop in two modes: Press STOP button once. Stop memorize the interrupt position and the OSD shows pre-stop **" Prestop "**, resume play by pressing PLAY button. Press STOP button twice to completely stop disc. The OSD show **"Stop"**and then press the PLAY button to resume disc.

RETURN

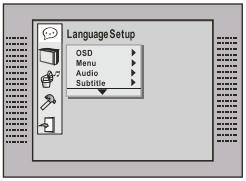
Press RETURN button on remote controller to go back to VCD menu.

P/N

Press P/N button on remote controller to convert PAL and NTSC System.

SETUP MENU

In STOP mode,Pressing SETUP button enter the system SETUP MENU. The screen will display as following, then you can press the direction buttons to select them and press ENTER button to confirm.

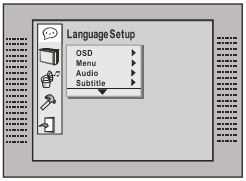


NOTE

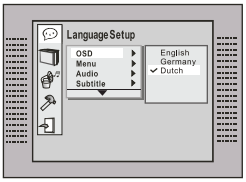
Do not move any bar to select item, please make sure the mode is in stop mode.

LANGUAGE SETUP

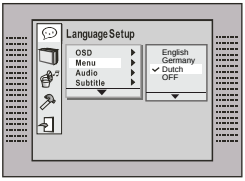
Under the main SETUP MENU:
Press UP/DOWN button to highlight the LANGUAGE item, then you can setup OSD, MENU, AUDIO and SUBTITLE the four functions by pressing the direction button and the ENTER button.



- OSD: English ,Germany , Dutch .
  You can select anyone of them that you want by pressing the direction buttons to select , and then pressing ENTER Button to confirm.

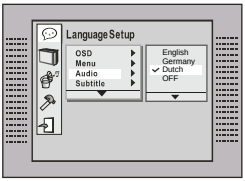


- MENU: English ,Germany , Dutch .
  you can select anyone of them, but it also depends on if your disc support that language.



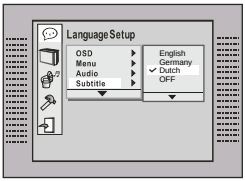
pressing the direction buttons to select , and then pressing ENTER button to confirm.

- AUDIO: English ,Germany , Dutch .
  you can select anyone of them, but it also depends on if your disc support that language.

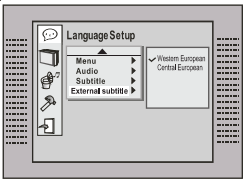


pressing the direction buttons to select , and then pressing ENTER button to confirm.

- SUBTITLE: English ,Germany , Dutch .
  you can select anyone of them, but it also depends on if your disc support that language.



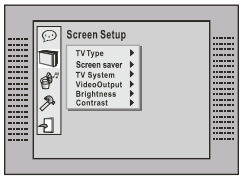
- EXTERMAL SUBTITLE:
  WESTERN EUROPEAN, CENTRAL EUROPEAN. the supported subtitles when playing MPEG4 format discs.



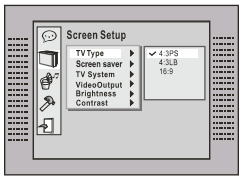
SETUP MENU

SCREEN SETUP

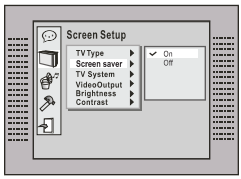
Under the main SETUP MENU:
Press UP/DOWN button to highlight the SCREEN SETUP item, then you can setup the TV TYPE, SCREEN SAVER, TV SYSTEM, VIDEO OUTPUT, BRIGHTNESS and CONTRAST by pressing the direction buttons and the ENTER button.



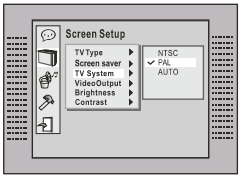
- TV TYPE: 4:3PS, 4:3LB and 16:9. You can select any one of them that you want by pressing the direction buttons, and then pressing ENTER button to confirm it.



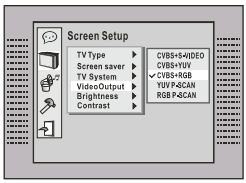
- SCREEN SAVER: ON, OFF. You can select any one of them by pressing the direction buttons and ENTER button to confirm.



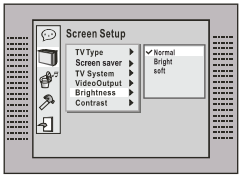
- TV SYSTEM: NTSC, PAL, AUTO. You can select any of them by pressing the direction and ENTER button as you need. Different countries or places have different TV systems, so you can according your TV systems to confirm.



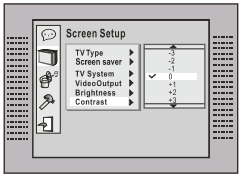
- VIDEO OUTPUT: CVBS+S-VIDEO, CVBS+YUV, CVBS + RGB, YUV P -SCAN, RGB P- SCAN. You can select any one of them by pressing the direction buttons and ENTER button to confirm.



- Brightness: Normal, Bright, Soft. You can select any one of them by pressing the direction buttons and the ENTER button to setup the brightness mode.

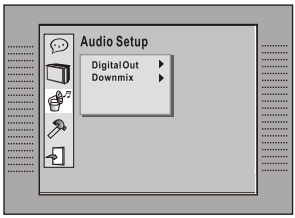


- Contrast: -4, -3,...,+3, +4, You can select any one of them by pressing the direction buttons and the ENTER button to setup the contrast mode.

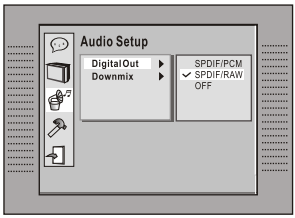


AUDIO SETUP

Under the main SETUP MENU:
Press UP/DOWN button to highlight the AUDIO item, then you can setup the Digital Out and Downmix by pressing the direction buttons and the ENTER button.

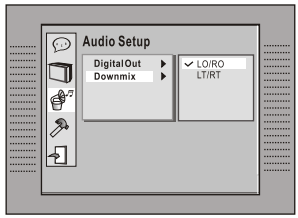


- DIGITAL OUT: SPDIF/PCM, SPDIF/RAW, OFF. You can select any one of them by pressing the direction button and Enter button as you need.



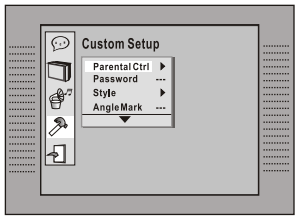
NOTE
When digital output is NOT in use, it is recommended to turn "OFF", the digital output setting for the purpose on minimizing circuit interference.

DOWNMIX: LO/RO, LT/RT. There are two modes, one is LO/RO, one is LT/RT.

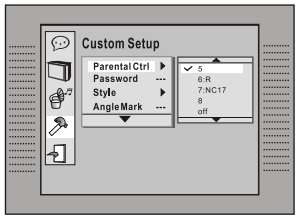
- 

CUSTOM SETUP

Under the main SETUP MENU:
Press UP/DOWN button to highlight the CUSTOM SETUP item, then you can setup the PARENTAL CTRL, PASSWORD, STYLE, ANGLE MARK and DEFAULT by pressing the direction buttons and the ENTER button.

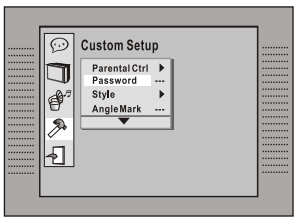


- Parental Ctrl: 1, 2:G, 3:PG, 4:PG13, 5, 6:R, 7:NC17, 8 the eight levels. The first level discs are open to people of ever age and eight level only suitable for the adult. If you want to change the parental ctrl setting, enter the user's age control item and then enter four digital password. The default password is 8888(if you are using this player for the first time, just input this code). If the input code has been confirmed, the level setting up menu will appear. Move the cursor to choose the expected level and press ENTER button to confirm and memory it. Move the cursor to the "enter" and press ENTER button to confirm and withdraw to the "user setup" menu or press setup button to directly withdraw from the operation.

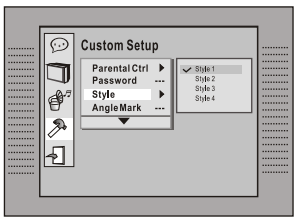


- Password: Move the cursor to the Password item and press ENTER button to confirm and then input the secret code "8888" (if it is the first use). After confirmation, you are required to input new secret code and then press ENTER button to confirm. And retreat to the "Custom setup" interface.

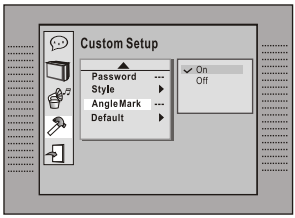
Warning: please remember the new secret code, otherwise you will not able to change the Parental Ctrl. Please contact the agent or our company once you forget the secret code.



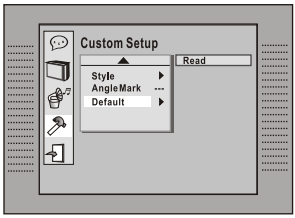
- STYLE: STYLE 1, STYLE 2, STYLE 3, STYLE 4. Four styles of the menu.



- Angle Mark: there are On and Off the two choices for this item. If in the ON mode, when play a disc which the content is multi-angle shot, you may press the ANGLE button on the remote control to enjoy the scene in different angles.



- Default: this is the factory default setting, when choose "Read", the previous setting by the user will be cancelled and the player will return to the factory setting state.



EXIT SETUP ----------

Under the main SETUP MENU:
Press UP/DOWN button to highlight the Exit Setup item, then press ENTER button to exit setup menu.

TROUBLE SHOOTING

If your DVD player developed a problem, please check below situations before requesting service.

PROBLEM	CHECK and ACTION
No Power	• Check if the power cord has been properly connected to the power outlet. • Check if the main power has been switched on.
Does not play	• No disc, load a disc. • Disc has been loaded upside down. Place the disc with the label side up. • Disc's rating level is higher than the player's rating level setting • Disc is not correct type for the player. • Disc is damaged or dirty, clean the disc or try another disc. • Moisture may be condensed inside the player. Remove the disc and leave the unit power on for one or two hours.
No Picture	• Check if the TV set has power on, use TV remote to select A/V signal for DVD rather than broadcast. • Check if the system connection is proper and secure. • Check if the connection cables are damaged. • Clean the disc. • **Please press OPEN button,then press PROGRAM and ZOOM button to return factory default status.**
Picture noise / distorted	• The disc is dirty or damaged. Clean the disc or try another disc. • Reset the color system of the TV set. • Try by connect player direct to the TV set, without via a VCR for example.
Picture not full screen	• Select the screen format from the player's SETUP MENU, see "*SETUP MENU*" of this manual. • Select the screen format from DVD disc menu.
Problem message display on screen	Following message will display when there is a problem with the loaded disc: • "***WRONG PASSWORD***" : The player refuse to play a disc with rating level higher than the player's rating level setting , or input the wrong password in setup menu. • "***WRONG DISC***" : The player is equipped with automatic disc quality detection software. When the player detects a problem disc or a damaged disc, the player may keep playing the disc at lower quality or stop playing, depending on the damage level of the disc.
Malfunction	• Should the player develop a malfunction, unplug the player for 30 minutes. After 30 minutes, power on the player and the restore function should reset the player.

TROUBLE SHOOTING

Symptom	Check and Action
Cannot SKIP or SEARCH	• Some discs are programmed that do not allow users to SKIP or SEARCH at some sections, especially at the beginning WARNING section. • Single Chapter disc cannot apply SKIP function.
No sound or sound output not complete	• Check if the TV and Amplifier have been switched on, and correctly set. • Check if the TV and Amplifier system connection is secured. • Press AUDIO button to select other audio tracks output of disc. • Check if the MUTE function of the TV or Amplifier has been activated. • There will be no sound output during REVERSE PLAY / PAUSE / STEP / SLOW and SEARCH.
Remote control does not function	• Remove the obstacles between the remote control and the player. • Point the remote control towards the remote sensor on the player. • Check if the batteries of the remote control have been loaded with correct polarities. • Replace the batteries of the remote control.
Type of Disc	Compatible with all formats

If your PROBLEM can not be settled after checking like upwards methods , please contact qualified servicing personnel. NEVER attempt to remove the cover (or back) of the unit by yourself.

SPECIFICATIONS

Video Format	MPEG2, JPEG, VCD, DVD
Audio Format	MPEG1, CD
Signal Output	Color System: PAL / NTSC Audio System: DOLBY DIGITAL down mix stereo DOLBY DIGITAL digital output Audio DAC 24bit/96KHz Video Output: 1 Vpp (at 75 ohm) Audio Output (Stereo): 2 Vpp
Frequency Response	CD: 20Hz-20KHz (EIAT) DVD: 20Hz-22KHz (48K) 20Hz-44KHz (96K)
S / N ratio	> 90 dB
THD	< 0.05%
Output Terminals	Video (composite)output S-video output Component Video (Y Pb Cr) output Digital audio output :coaxial Down mix(L/R) 2.0CH output
Power input	AC 100-240V 50/60Hz 15W (Max.)

* Not all versions of MPEG4 are guaranteed to play on this unit.

Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

INFORMATIONS DE SECURITE

NOTE: POUR REDUIRE LES RISQUES DE FEU OU DE CHOC ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS L'UNITE A LA PLUIE OU L'HUMIDITE.

ATTENTION: pour réduire les risques de feu et de chocs électriques, n'enlevez pas le capot (ou l'arrière) de l'unité. Référez vous au service d'un personnel de service qualifié seulement.

Le symbole de l'éclair en pointe de flèche, avec un triangle équilatéral, alerte l'utilisateur de la présence d'un dangereux voltage non isolé à l'intérieur du produit qui peut être à une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

Le point d'exclamation avec un triangle équilatéral alerte l'utilisateur de la présence d'une opération et d'instructions importantes dans le manuel accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LES RISQUES DE FEU OU DE CHOC ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL A LA PLUIE OU L'HUMIDITE.

ATTENTION : POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, COORDONNEZ LES LARGES LAMES DE LA PRISE AVEC LES LARGES FENTES, INSEREZ COMPLETEMENT.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

En plus de l'attention déployée pour les standards de qualité à la fabrique du produit DVD, la sécurité est un facteur majeur lors de la conception de toutes les importantes listes d'information qui vous assurent un plaisir et une utilisation correcte du produit vidéo et des équipements accessoires. Veuillez les lire attentivement avant d'opérer et d'utiliser le produit vidéo.

Installation

1. Lisez et suivez les instructions suivantes – Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser le produit DVD. Suivez toutes les instructions d'utilisation.
2. Gardez les instructions – Les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être gardées pour des références futures.
3. Suivez les Avertissements – Conformez vous aux avertissements du produit DVD et aux instructions d'opération.
4. Polarisation – Ce produit DVD est équipé d'un alternateur polarisé – une prise de ligne courante. Cette prise doit convenir à la sortie d'alimentation, sinon essayez d'inverser la prise. Si la prise ne s'adapte pas, contactez votre électricien pour remplacer la sortie obsolète. Pour prévenir les chocs électriques, n'utilisez pas cette prise polarisée avec une rallonge, receptade, ou d'autres sorties à moins que les lames puissent être entièrement insérées sans risque. Si vous avez besoin d'une rallonge, utilisez la polarisée.
5. Sources d'alimentation – Ce produit DVD doit être utilisé seulement du type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type de puissance électrique de votre domicile, consultez votre vendeur de produit DVD ou la compagnie d'électricité locale. Pour les produits DVD qui fonctionnent à la puissance de la batterie, ou sources, veuillez vous référez aux instructions d'opération.
6. Saturation – Ne saturez pas les sorties murales ou les rallonges afin d'éviter les chocs électriques. La saturation des sorties AC, des rallonges, des cordons éraillés, des isolations de fil abîmées ou craquées, et des prises cassées sont dangereux, ils peuvent entraîner un choc ou un danger de feu. Examinez les cordons de temps en temps, et s'il apparaît des endommagements ou isolations détériorées, remplacez les auprès de votre technicien de service.
7. La protection du cordon électrique les cordons électriques doivent être guidés afin de ne pas marcher ni de poser des objets dessus, en faisant particulièrement attention aux cordons près de la prise, receptades convenables, et à la sortie du lecteur DVD.
8. Ventilation – Les fentes et ouvertures servent à la ventilation afin que le produit DVD fonctionne bien et qu'il soit protégé de la surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ni couvertes. Les ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant le produit DVD dans un emplacement fermé comme une étagère ou bibliothèque, à moins qu'une ventilation correcte soit fournie ou que les instructions du fabricant du produit DVD soient suivies.
9. Attaches – N'utilisez pas d'attaches, à moins qu'elles ne soient conseillées par le fabricant du produit DVD, vous pourriez causer un danger.
10. Eau et humidité – N'utilisez pas le produit DVD près de l'eau par exemple, près d'un bain, une bassine à laver, l'évier d'une cuisine ou un cuvier, dans une base humide ou près d'une piscine. **Attention** : maintenez la sécurité électrique du circuit, l'équipement en fonctionnement ou les accessoires y étant connectés doivent supportés la marque de certification sur l'accessoire lui-même qui ne doit pas être modifiée au risque de perdre ses caractéristiques de sécurité. Vous évitez ainsi les dangers potentiels de risque électrique ou de feu. Si vous doutez, contactez un personnel de service qualifié.
11. Accessoires – ne placez pas le produit vidéo sur un chariot, support, trépied, attache ou table instables. Le produit DVD peut tomber causant des blessures sérieuses aux enfants comme aux adultes et endommageant le produit DVD lui même.
12. Nettoyage – Débranchez le produit DVD avant de nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosols. Utilisez un tissu humide pour laver.
13. Les objets qui touchent des points de voltage dangereux ou des parties "court-circuitées" peuvent entraîner un feu ou un choc électrique. Ne mettez pas de liquide sur le produit.
14. Réparations – N'essayez pas de réparer ce produit DVD seul. Ouvrir et enlever les capots vous exposerait à un voltage dangereux et à d'autres dangers. Faites faire vos réparations à une personne de service qualifié.
15. Chaleur – Le produit doit être situé à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, enregistreurs de chaleur, fourneau ou autres produits (dont enceintes) qui produisent de la chaleur.

CARACTERISTIQUES

Ce lecteur est compatible avec les types de disques suivants : DVD/ VCD/ CD/ CD-R/ CD-RW/ CD IMAGE.

***NOTE:** les disques suivant **NE** sont PAS acceptés par le lecteur DVD :

- Les disques DVD avec un code région ne correspondant pas au code région du lecteur (vérifiez le code région du disque imprimé sur l'emballage du disque. Le code région ''ALL'' est accepté par tous les lecteurs.
- Certains disques DVD qui ont été achetés hors du pays d'application.
- L'application PC sur CD-R/ CD-RW.
- CD-ROM pour interface PC seulement.

Sortie Audio : Sortie stéréo Down-mix : Sortie audio numérique (coaxiale) Sortie Dolby Numérique	**Format TV :** Système couleur PAL/ NTSC Sélection format écran 4:3 / 16:9	**Autres caractéristiques :** Affichage menu à l'écran Zoom numérique Mouvement Lent Contrôle parental Sauveur écran auto
Caractéristiques DVD : Sélection Multi Sous titres Sélection Multi Langues Sélection multi Angles	**Sortie Vidéo :** Sortie Composite Vidéo Sortie S-Vidéo Sortie Composant Vidéo (Y Pb Pr)	

Fabriqué sous licence par les Laboratoires Dolby. Dolby et le symbole double D sont des marques déposées des Laboratoires Dolby. Œuvres non publiées confidentielles. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.	Le lecteur possède une technologie de protection du copyright intégrée qui prévient la copie d'un disque DVD vers d'autres médias.
Ce produit contient une technologie de protection du copyright qui est protégé par des demandes de méthode de certains brevets US et les droits de propriété intellectuelle sont possédés par Macrovision Corporation et d'autres propriétaires de lutte. L'usage de cette technologie de protection du copyright doit être autorisé par Macrovision Corporation, et il est destiné à l'usage familial ou à d'autres visionnages limités à moins d'une autorisation de Macrovision Corporation. Inversez ou désassemblez le produit est interdit.	Si un enregistreur vidéo est connecté au lecteur, la sortie image vidéo se tordue pendant l'enregistrement.

CONTENU

I**NFORMATIONS DE SECURITE**
CARACTERISTIQUES
CONTENU
INTRODUCTION

A propos du DVD…… .1
A propos du lecteur……..2
Panneau avant……2
Panneau arrière…… ..3
Télécommande……...4
CONNECTION SYSTEME
III. Système de connexion……...…5
Connecter à un téléviseur……6
Connecter à un amplificateur stéréo……7
Connecter à l'amplificateur numérique.....7
DEMARRER
Lire un disque……..8
Message problème disque……9
Gestion alimentation……...…9
AFFICHAGE A L'ECRAN
Mode DVD……...…..10
Mode CD……...10
BOUTONS FONCTIONS.....11
REGLAGE MENU
REGLAGE LANGUE……...14
REGLAGE ECRAN……15
RAGLAGE AUDIO……..16
REGLAGE PUBLIC……17
DEPANNAGE……...…18
SPECIFICITES……20

INTRODUCTION

A propos du DVD

Le DVD (Numérique Versatile Disc) est un médium vidéo numérique sous format MPEG II, permettant une variété de possibilités révolutionnant le loisir.

La technologie de compression vidéo MPEG II fournit une capacité pour une image excellente d'une résolution minimum à l'écran de 500 lignes, jusqu'à 8 bandes son de langues, jusqu'à 9 vues de différents angles de caméras et plus jusqu'à 32 langues de sous titres (fournis par le DVD lui-même qui supporte ces caractéristiques).

Informations du disque

Types de disque	Méthode de décodage	Capacité	Taille du disque	Résolution horizontale	Sous Titres	Bande s son	Symbole
DVD	Numérique/ MPEG II	Une seule couche/ Une seule face 4.7GB = 2hr Une seule couche / Double faces 8.5GB = 4hr Une seule couche / Double faces 9.4GB = 4.5hr Une seule couche / Double faces 17GB = 8hr	12cm/ 8cm	Jusqu'à 500 lignes	32	8	DVD VIDEO
CD	Numérique	650MB = 74min	12cm/ 8cm	-	-	1	COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Symboles caractéristiques DVD

Chaque disque DVD contient diverses caractéristiques qui dépendent de la production du disque. Voici les symboles représentant les caractéristiques :

Nombre de pistes audio	Format écran
Nombres de sous titres	Zoom
Indicateur angle	

REMARQUE

Certaines caractéristiques contenues dans ce lecteur DVD sont liées au logiciel du disque DVD.

Certaines caractéristiques ne peuvent être lues si le disque ne les supporte pas, ou demande un réglage particulier.

Vérifiez les caractéristiques imprimées sur l'emballage du disque ou suivez les instructions du menu à l'écran.

Sélectionnez un disque DVD

Codé région du DVD

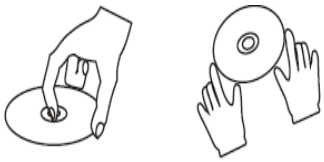
Les disques DVD et les lecteurs DVD sont fabriqués sous le Système de Code Régional DVD conventionné au niveau mondial que le lecteur opérera seulement avec un disque correspondant au même Code Régional.

Code région	1	2	3	4	5	6
Région	Canada, USA	Europe (incl. Pologne, Roumanie, République Tchèque), Japon, Moyen Orient (inclus. Arabie Saoudite, Egypte, Iran, Afrique du Sud)	Asie de l'est (inclus. HongKong, Taiwan, Corée du sud), Asie du sud-est	Australie, Caraïbes, Amérique centrale et sud, Mexique, Nouvelle Zélande	Afrique, Ancienne URSS, Inde, Corée du Nord, Pakistan, Turkménistan	Chine

Entretien des disques

Les disques vidéo contiennent une haute densité de données compressées qui nécessite une manipulation correcte.

- Tenez le disque avec vos doigts. Tenez les bords du disque ou le trou central. Ne touchez pas la surface du disque.



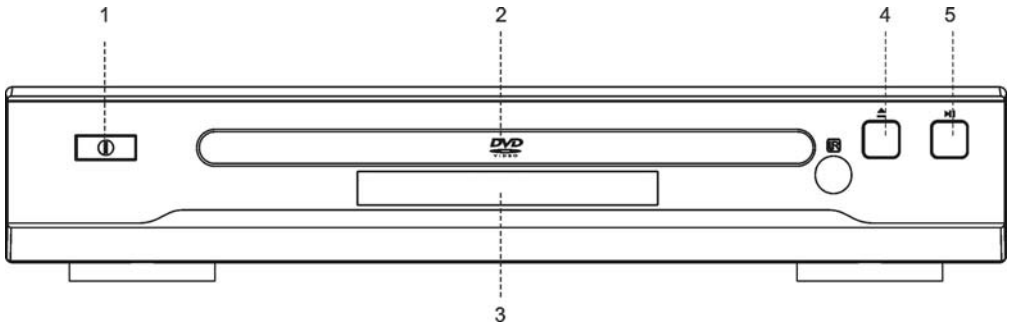
- Ne pliez pas ni ne pressez le disque. N'exposez PAS le disque aux rayons du soleil ou à des sources de chaleur.

- Rangez les disques verticaux sur une étagère, au sec. Prévenez les expositions :
  - Aux rayons directs du soleil
  - A la chaleur ou à proximité d'un chauffage.
  - A une extrême humidité
- Nettoyez la surface du disque avec un tissu doux et sec. Frottez la surface du disque doucement, radicalement, du centre vers les bords.
- N'appliquez pas de diluant, solvant à l'alcool chimique ou de sprays pour nettoyer. Ce type de produits nettoyants endommagerait la surface du disque de façon permanente.

INTRODUCTION

A propos du lecteur

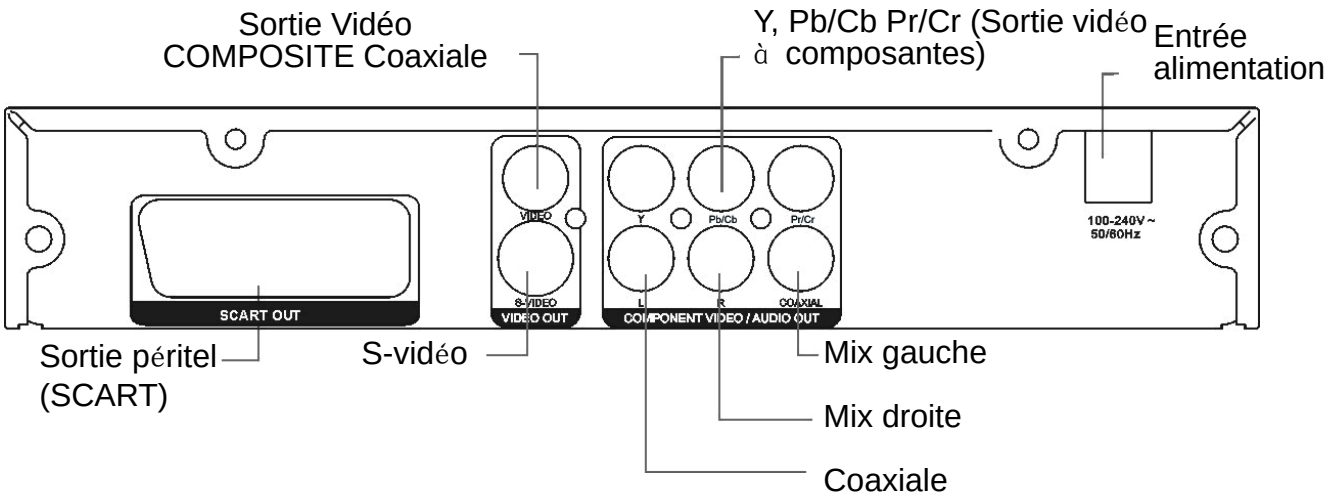
PANNEAU AVANT ----------



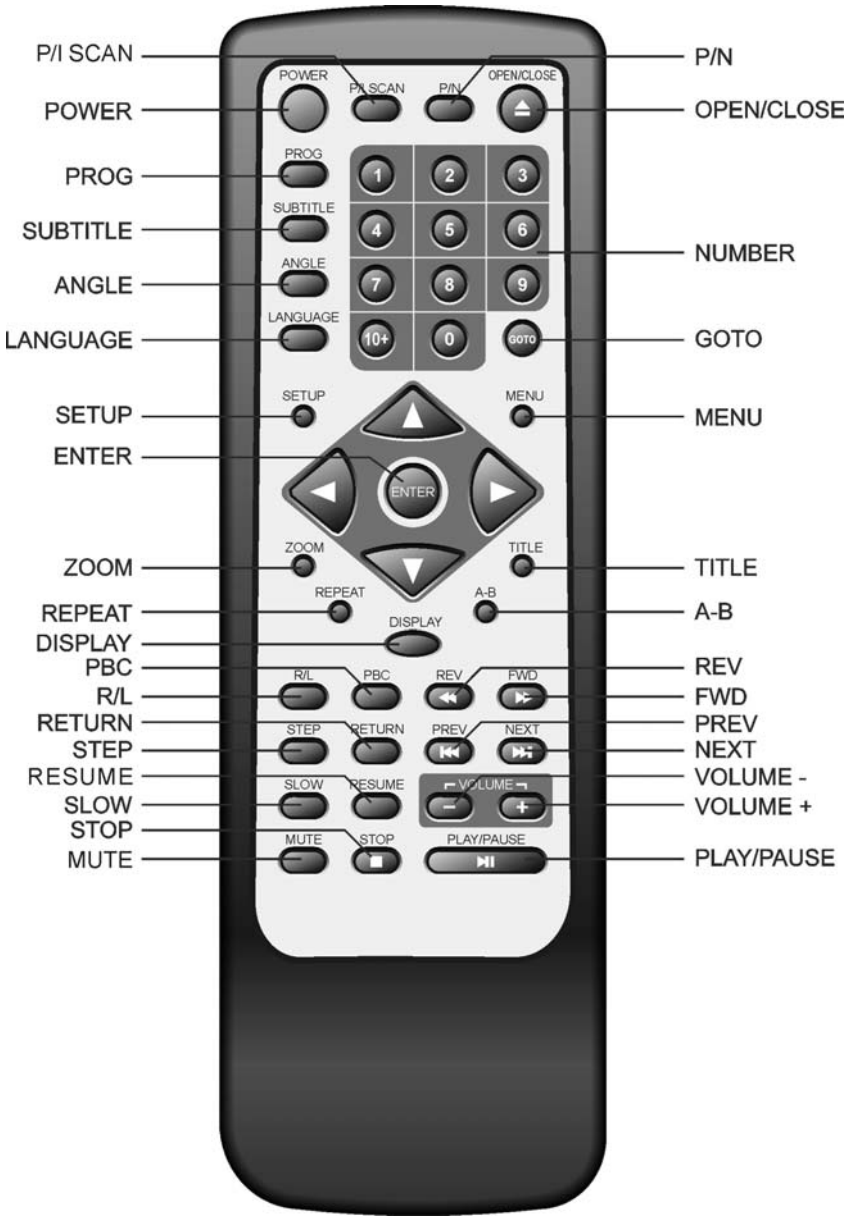
1. MISE SOUS TENSION
2. CHARRIOT DU DISQUE
3. ECRAN D'AFFICHAGE
4. OUVRIR /FERMER
5. LECTURE/PAUSE

PANNEAU ARRIERE ----------

Panneau arrière avec 2 canaux et une sortie péritel.



TELECOMMANDE ----------

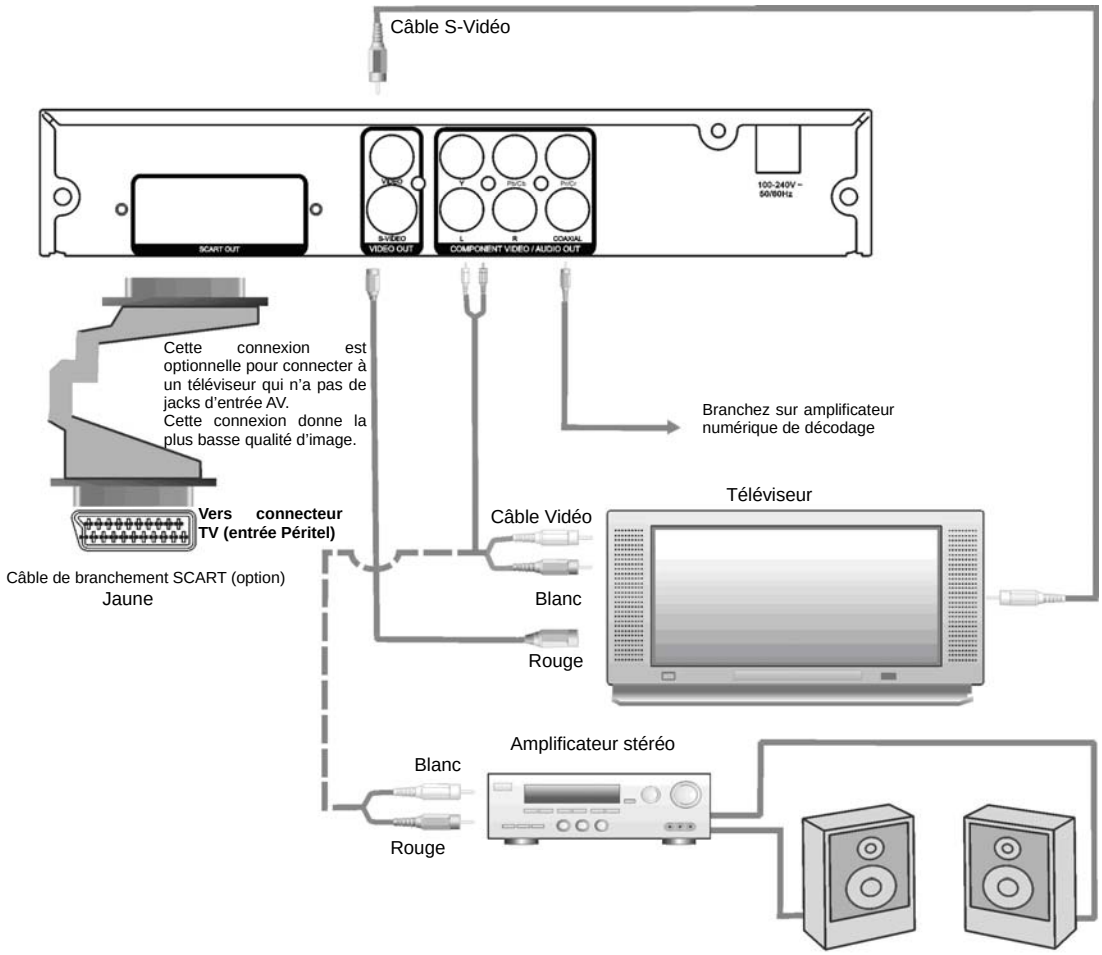


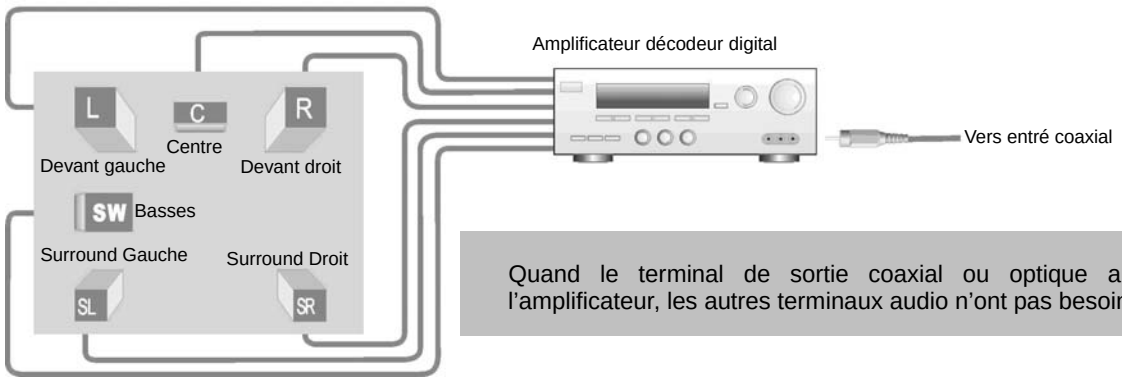
* NOTE: la télécommande transmet un faisceau infrarouge dirigé. Soyez sûr de diriger la télécommande vers la sonde infra rouge pendant l'opération. Quand la sonde est couverte ou qu'il y a un obstacle entre la télécommande et la sonde, la sonde ne reçoit pas les signaux. La sonde peut ne pas recevoir les signaux correctement quand elle est exposée aux rayons du soleil ou à une forte lumière artificielle (comme une lampe fluorescente ou stroboscopique). Dans ce cas, changez la direction de la lumière ou repositionnez l'unité pour éviter l'éclairage direct.

CONNEXION SYSTEME

Illustration du système de connexion

	NE connectez PAS la douille AC à la prise murale avant que la connexion du système soit complète.	Le lecteur possède une technologie de protection du copyright qui prévient la copie d'un disque DVD à un autre média.	Cette connexion est optionnelle pour connecter à un téléviseur qui n'a pas de jacks d'entrée AV. Cette connexion donne la plus basse qualité d'image.
		Si un enregistreur vidéo est connecté au lecteur, la sortie vidéo image sera tordue pendant l'enregistrement.	


Câble S-Vidéo
SCART OUT
S-VIDEO VIDEO OUT
L R COAXIAL COMPONENT VIDEO / AUDIO OUT
100-240V ~ 50/60Hz
Cette connexion est optionnelle pour connecter à un téléviseur qui n'a pas de jacks d'entrée AV. Cette connexion donne la plus basse qualité d'image.
Branchez sur amplificateur numérique de décodage
Vers connecteur TV (entrée Péritel)
Câble de branchement SCART (option)
Jaune
Câble Vidéo
Blanc
Rouge
Téléviseur
Amplificateur stéréo
Blanc
Rouge

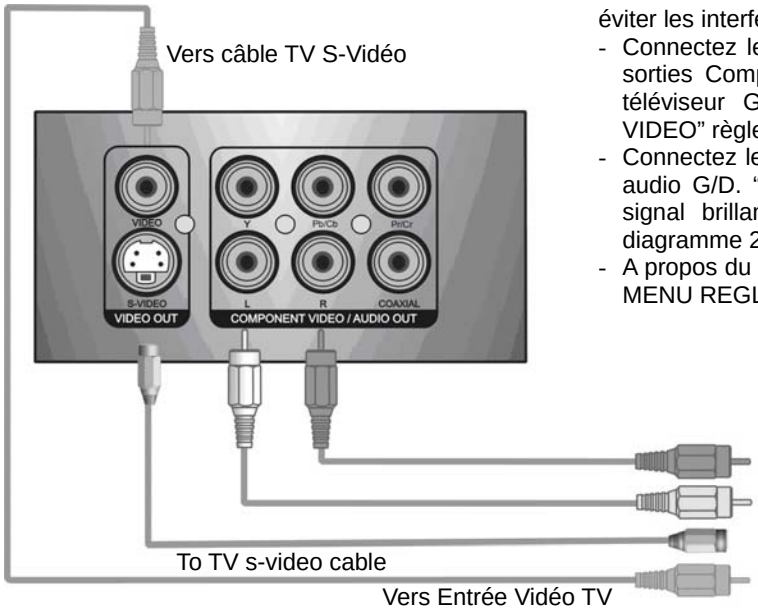


Quand le terminal de sortie coaxial ou optique a été connecté à l'amplificateur, les autres terminaux audio n'ont pas besoin d'être connecté.

CONNEXION SYSTEME

⚠ ***NE connectez PAS*** la douille AC à la prise murale avant que la connexion du système soit complète.

Connexion système à un téléviseur----------



Sélectionnez UNE des connexions ci dessous SEULEMENT (pour éviter les interférences d'image)

- Connectez les sorties audio du lecteur Gauche et Droite, et les sorties Composants Vidéo (ou S-Vidéo) aux entrées audio du téléviseur Gauche, Droite et Vidéo (ou S-Vidéo), "SORTIE VIDEO" règle "CVBS+S-video", voir le Diagramme 1.
- Connectez les sorties Y, Pb, Pr, G/D aux entrées TV Y, Pb, Pr & audio G/D. "SORTIE VIDEO" règle "CVBS + YUV", "Y" est un signal brillant, "Pb" & "Pr" sont des signaux couleurs, voir diagramme 2.
- A propos du réglage de SORTIE VIDEO, veuillez vous référez au MENU REGLAGE page 15.

Diagramme1

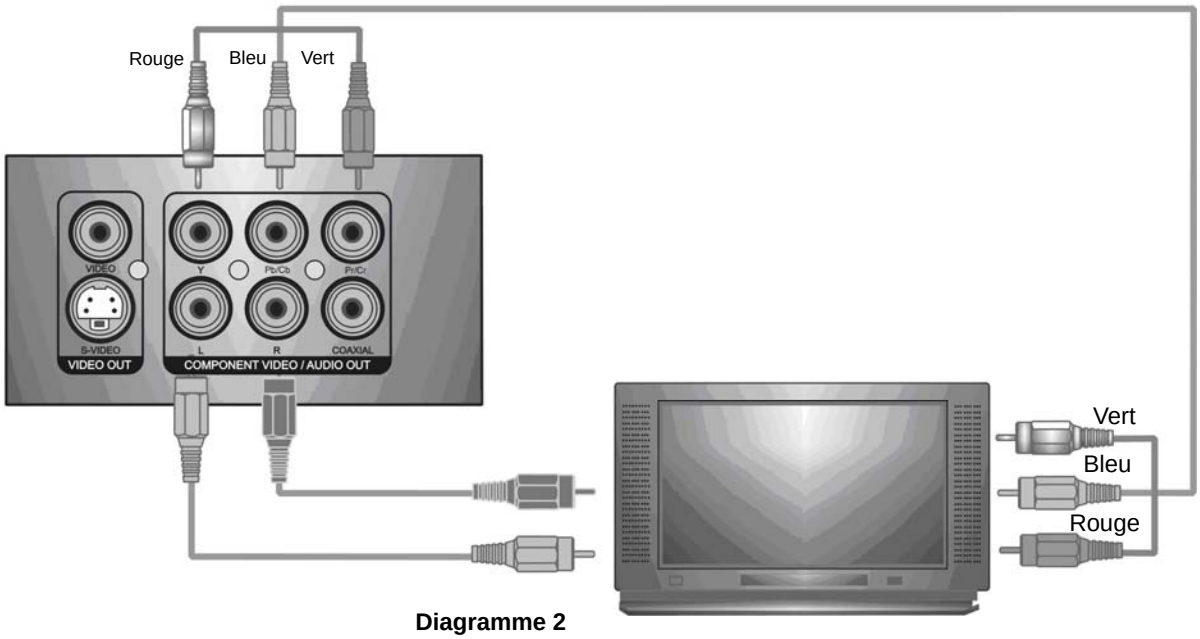


Diagramme 2

1. Le lecteur est équipé de sorties composants A/V à l'arrière du lecteur. Votre TV nécessite au moins un ensemble d'entrées A/V. Les cordons fournis avec le lecteur connecteront le jack de sortie A/V du lecteur avec les entrées du TV.
2. Pour voir le signal DVD, appuyez sur le bouton AV/TV de votre TV ou de la télécommande du TV pour commuter du monde TV vers le mode de réception diffusion d'un des signaux A/V, votre TV ne doit pas avoir plus d'une entrée A/V.
3. Le lecteur est équipé pour une lecture stéréo. Pour réaliser complètement deux canaux de son, un TV Stéréo ou un récepteur A/V est nécessaire. Cependant, un TV mono peut être utilisé en fournissant un ensemble TV d'entrées A/V. Les entrées A/V d'un TV mono incluront seulement une entrée Audio pour un son mono. Vous pouvez connecter le canal audio Droit ou Gauche du composant DVD audio vers l'entrée audio du TV mono.

CONNEXION SYSTEME

Connecter l'Audio à un amplificateur stéréo ----------

Réglez l'amplificateur au mode de sortie correspondant. Voir le menu de votre amplificateur.

Blanc

Rouge

Vers entrée G/D de l'amplificateur stéréo

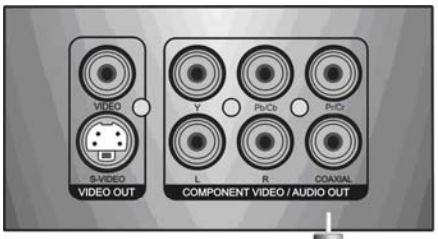
Amplificateur stéréo

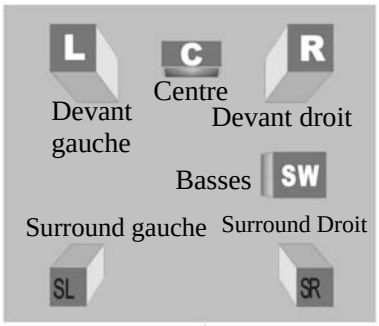
Blanc

Rouge

Connexion vidéo (Voir "connexion système à un téléviseur")

Connexion audio Numérique à un amplificateur numérique----------





Audio Numérique (coaxial ou optique) vers entrée numérique (coaxial ou optique) de l'amplificateur numérique

5.1 Connexion des enceintes sortie décodée

Réglez les amplificateurs au mode de sortie correspondant.

Connexion Vidéo (voir "connexion système à un téléviseur")

NOTE

La sortie numérique est sélectionnable en deux formats :
« RAW » ou « PCM ». Pour régler la sortie numérique, voir MENU REGLAGE de ce manuel.

DEMARRER

- Enlevez l'emballage de l'unité.
- Lisez ce manuel de l'utilisateur avant l'installation et l'utilisation.
- Chargez les batteries de la télécommande.
- Connectez le système, assurez vous que les connecteurs sont sécurisés.
- Connectez la prise à la sortie AC.

Chargez les batteries de la télécommande

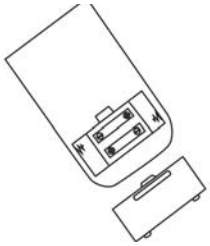
- Enlevez le couvercle du compartiment de la batterie.
- Chargez deux piles AAA (UM-4 ou R03).
- Assurez vous que les batteries ont été insérées selon les polarités correspondant aux symboles « +/-« marqués dans sur le couvercle du compartiment.
- Quand vous replacez les batteries, replacez les toutes les deux. Ne mélangez pas les nouvelles et les piles usagées pour l'utilisation, ou le temps d'opération sera réduit.
- Enlevez les piles si l'unité n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

1

1. Ouvrez le couvercle.

2

2. Insérez les batteries.



Assurez vous que les marques + et – des piles coïncident avec les marques à l'intérieur du compartiment

3

3. Fermez le couvercle.

Allumer le lecteur ----------

Pressez le bouton "mise sous tension" pour allumer le lecteur DVD. Mettez le téléviseur sous tension, et l'amplificateur si connecté.

Régler le système ----------

Sélectionnez le réglage correspondant du téléviseur (AV1, AV2, S-Vidéo, DVD etc.). Pour la connexion des modulateurs VCR ou RF, sélectionnez la chaîne tournée correspondante jusqu'à ce que le logo DVD apparaisse. SI l'amplificateur a été connecté, sélectionnez le mode de sortie correspondant.

Charger un disque ----------

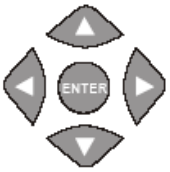
Pressez le bouton "OUVRIR/FERMER" de la télécommande (ou du panneau avant) pour éjecter le chariot du disque. Chargez un disque, l'étiquette vers le haut, sur le chariot du disque et pressez le bouton « OUVRIR/FERMER ».

Lecture automatique ----------

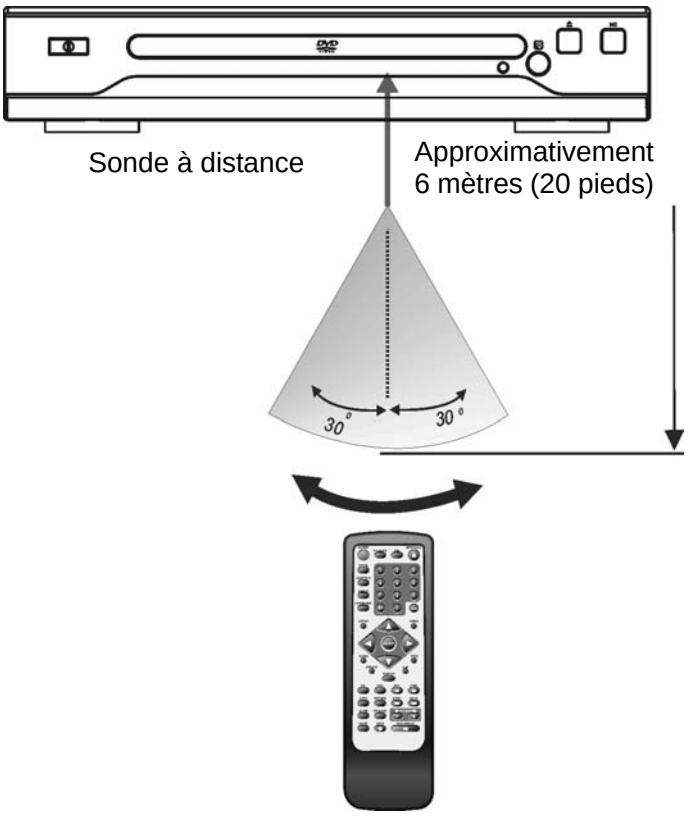
L'unité aura besoin de quelques secondes pour charger les données initiales du disque, afficher le logo du type de disque au coin supérieur gauche de l'écran puis commencer la lecture automatique.

Si un menu disque DVD apparaît à l'écran ----------

Pressez le bouton LECTURE sur la télécommande (ou l'unité) pour commencer la lecture.



Pressez les boutons de direction pour sélectionner les caractéristiques désirées dans le menu puis pressez le bouton ENTRER pour confirmer la sélection du menu.



Messages problème disque

Le message suivant s'affichera à l'écran quand il y a un problème de format avec le disque chargé :

"MAUVAIS MOT DE PASSE":
Le niveau de gamme du disque est plus élevé que le réglage du niveau de gamme du lecteur, le lecteur ne peut pas lire le disque et affiche ce message ou vous avez entré le mauvais mot de passe dans le Menu Réglage.

"MAUVAIS DISQUE":
Le lecteur est équipé d'un logiciel de détection de la qualité du disque automatique. Quand le lecteur détecte un problème ou un endommagement du disque, le lecteur peut continuer à lire le disque à basse qualité ou arrêter la lecture, selon le niveau d'endommagement du disque.

Les qualités de production des disques DVD varient, certains disques peuvent dévier du standard industriel. Certains disques correctement formatés peuvent être lu sur le lecteur. Cependant la lecture et la qualité d'opération de ces disques peuvent être en dessous des standards.

Gestion de l'électricité

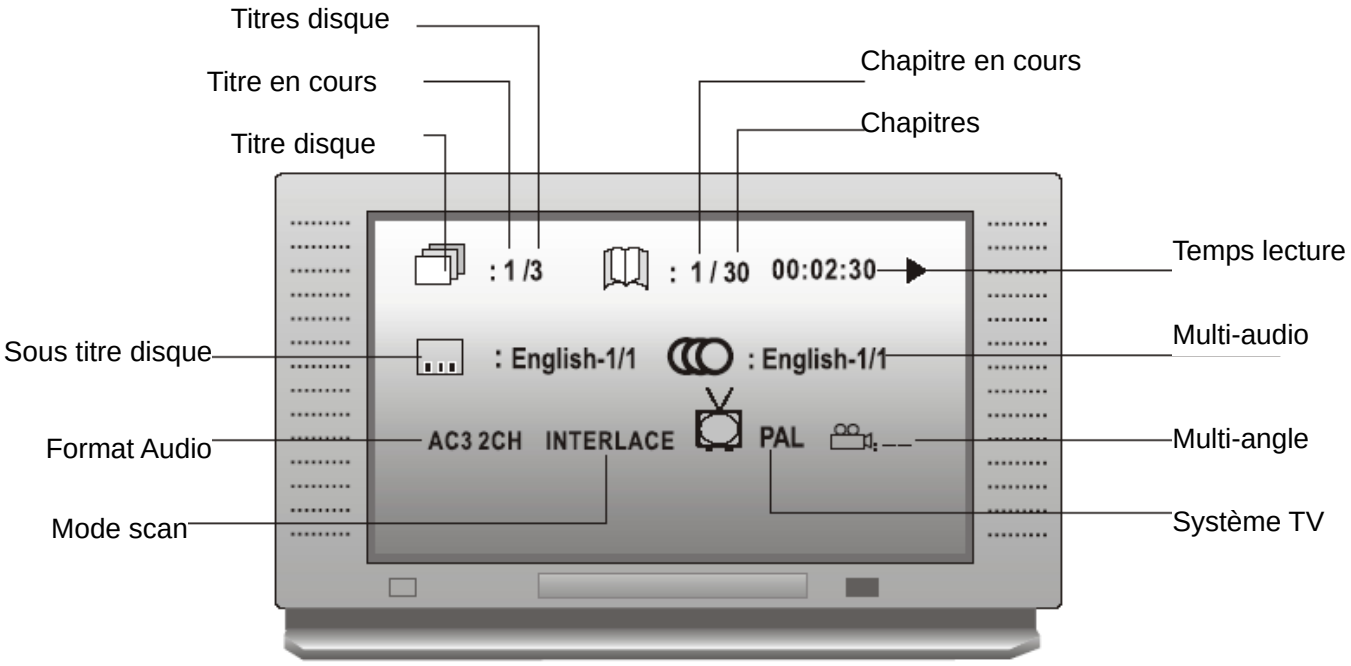
Si le lecteur n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez le lecteur de la douille d'alimentation pour une sécurité personnelle.

AFFICHAGE A L'ECRAN

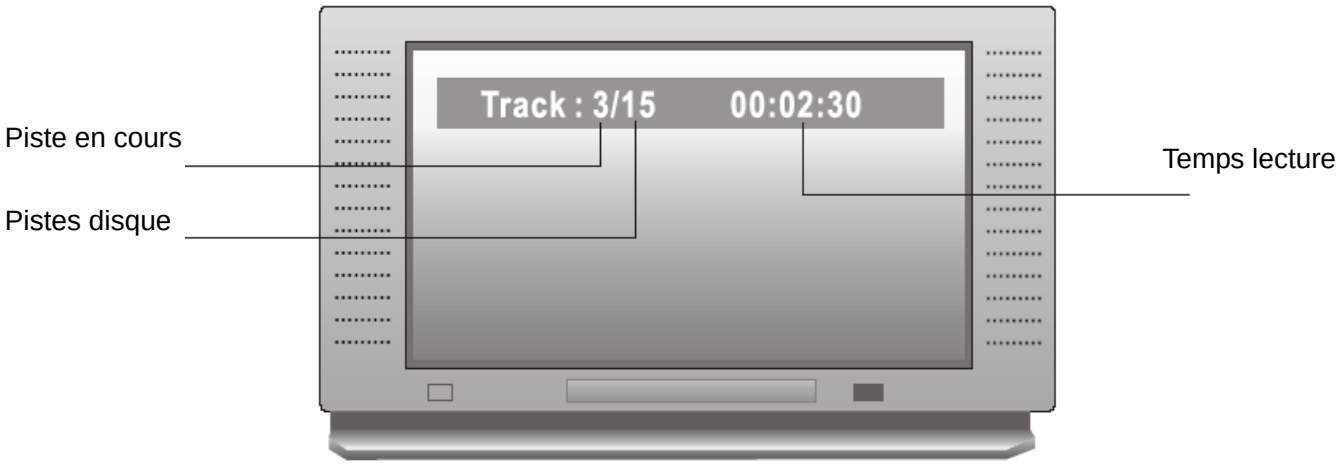
Un indicateur Affichage A l'Ecran (OSD) s'affichera sur la partie supérieure de votre écran TV quand certaines fonctions sont exécutées, ou en pressant le bouton OSD de votre télécommande. L'indicateur OSD est une interface utilisateur amicale conçu pour afficher le statut du type de lecture. Quand un disque différent est chargé (DVD ; CD), la barre de l'indicateur OSD est différente.

La barre OSD apparaîtra automatiquement si elle est activée en pressant le bouton OSD. Pressez de nouveau le bouton OSD et une nouvelle barre de statut apparaîtra. Pressez le bouton OSD une troisième fois et la barre OSD disparaîtra. Quand la barre de l'indicateur OSD apparaît, pressez un autre bouton, la barre de l'indicateur OSD disparaîtra automatiquement.

Mode DVD – OSD ----------



Mode CD – OSD ----------



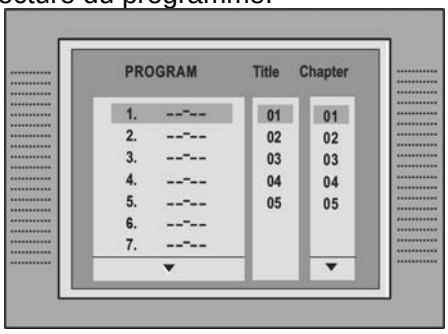
OUVRIR/FERMER----------

Pressez le bouton OUVRIR/FERMER sur le panneau avant ou la télécommande pour ouvrir et fermer le chariot du disque.

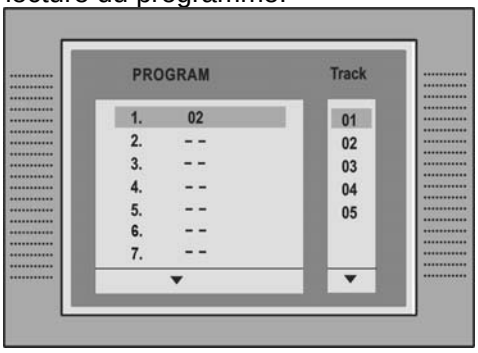
PROG ----------

Pressez le bouton PROG sur la télécommande pour programmer la lecture d'un disque à une séquence désirée. En mode PBC éteint, pressez ce bouton pour entrer dans le menu programme.

- En mode DVD :
  Quand le menu programme apparaît, entrez le numéro du titre en pressant les boutons numériques, puis pressez le bouton ENTRER. Et entrez le numéro du chapitre du titre, pressez le bouton ENTRER pour confirmer. La programmation est complète.
  - ★ Pressez le bouton LECTURE pour démarrer la lecture du programme.
  - ★ Pressez le bouton STOP pour quitter la lecture du programme.



- En mode CD :
  Quand le menu programme apparaît, entrez le numéro de piste en pressant les boutons numériques, puis pressez le bouton ENTRER pour confirmer. Puis
  - ★ Pressez le bouton LECTURE pour démarrer la lecture du programme.
  - ★ Pressez le bouton STOP pour quitter la lecture du programme.



NOTE
Certains disques DVD ne permettent pas le réglage programme. Les disques à une piste ne peuvent être programmés.

REPETER ----------

Lisez répétitivement le titre, chapitre ou la piste désirés en pressant le bouton REPETER répétitivement.

- **En mode DVD :**
  REP.CHAPITRE Répète chapitre
  REP.TITRE Répète titre
  REP.DISQUE Répète tout le disque
  REP.ETEINT Eteint la répétition
- **En mode VCD** :
  REP.PISTE Répète piste
  REP.DISQUE Répète tout le disque
  REP.ETEINT Eteint la répétition
- **En mode CD** :
  REP.PISTE Répète piste
  REP.DISQUE Répète tout le disque
  REP.ETEINT Eteint la répétition
- **En mode MP3 :**
  REP.PISTE Répète piste
  ERP.DISQUE Répète tout le disque
  REP.ETEINT Eteint la répétition

NOTE
Certains disques DVD ne permettent pas la fonction REPETER

REPETER A-B ----------

Pour répéter la lecture selon une section spécifique du disque.

- ★ Pressez le bouton au point de départ de la sélection désirée. « REPETER A » s'affiche à l'écran.
- ★ Pressez le bouton de nouveau, à la fin de la section désirée, "REPETER A-B" s'affiche à l'écran. La lecture de la section désirée entre A et B se répétera jusqu'à ce que la fonction soit annulée.
- ★ Pressez le bouton pour la troisième fois "⮌ éteint" s'affiche à l'écran, et retourne à un mode de lecture normal.

NOTE
Certains disques DVD ne permettent pas la fonction RPT A-B.

BOUTONS FONCTIONS

ZOOM ----------

Pressez le bouton ZOOM sur la télécommande pour élargir l'image à l'écran.

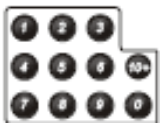
- **LIRE VCD, DVD**

Pressez le bouton ZOOM répétitivement, l'image à l'écran s'élargira selon l'échelle suivant :
ZOOM x 2, ZOOM x 4, ZOOM ETEINT.

NOTE

La qualité de l'image se dégrade quand l'image s'agrandit.

Clavier numérique----------



Accès programme aléatoire

- Pour un accès direct au chapitre du DVD ou à la piste du CD, entrez le numéro de chapitre ou piste désiré en utilisant le clavier numérique.
- Entrez les données du disque DVD du menu de démarrage ou du menu de réglage du lecteur.

NOTE

Certains disques DVD ne permettent pas la fonction accès direct.

AFFICHAGE----------

Pressez le bouton AFFICHAGE sur la télécommande pour afficher le temps de lecture et les informations de statut.

REGLAGE ----------

Pressez le bouton REGLAGE de la télécommande pour entrer dans le menu réglage.
Le menu réglage est une facilité pour ajuster les réglages de détail du lecteur. Pour les détails, voir Menu Réglage.

Direction et ENTRER----------

Pressez les boutons de direction pour sélectionner les caractéristiques désirées dans le menu pour presser ENTRER pour confirmer.

Pendant la lecture du disque DVD, pressez le bouton TITRE pour retourner au titre du début du DVD. Puis vous pouvez sélectionner le mode de lecture désiré. La fonction dépend aussi du disque en lecture supportant ou non la fonction.

TITRE----------

NOTE

Certains disques DVD refusent la fonction TITRE.

MENU----------

Pendant que vous lisez un disque DVD, pressez le bouton MENU pour retourner au menu démarrage du disque DVD.

PBC ----------

Pressez le bouton PBC répétitivement, l'écran affichera PBC ALLUME ou ETEINT. Seulement pour les VCD, les autres disques ne supportent pas cette fonction.

SCAN P/I ----------

C'est un bouton commutant de la sortie Vidéo, pressez ce bouton répétitivement, la sortie vidéo aura les 3 modes CVB+S-vidéo, CVBS+YUN, YUN P-SCAN. Pour le mode P-SCAN, votre TV doit avoir une fonction scan progressive, et la sortie vidéo P-SCAn est disponible. Si votre TV n'a pas de fonction scan progressive, la sortie vidéo P-SCAN n'est pas disponible.

VOL+/VOL- ----------

Pendant la lecture d'un disque, pressez le bouton VOL+ ou VOL- pour ajuster la sortie volume, le niveau de volume s'affichera à l'écran.

Le contrôle du niveau de volume ne s'applique pas au niveau de sortie audio numérique pendant que le disque DVD est lu.

MUTE----------

Pendant la lecture d'un disque, si vous avez besoin de taire le volume du lecteur, appuyez sur le bouton MUTE une fois pour taire, pressez de nouveau pour annuler la fonction.

BOUTONS FONCTIONS

SOUS TITRE..........

Quand vous lisez un disque DVD, pressez le bouton SOUS TITRE répétitivement pour sélectionner le sous titre désiré. Un disque DVD peut contenir jusqu'à 32 sous titres disponibles, ceci dépend du disque à lire.

ANGLE........

Pendant la lecture du disque DVD, pressez le bouton ANGLE répétitivement pour sélectionner l'angle de caméra désiré. Un disque DVD peut contenir jusqu'à 9 angles de caméra sélectionnables.

Le lecteur est silencieux en mode Lent. Pressez le bouton LENT pour lire en mouvement lent. EN pressant répétitivement le bouton, la vitesse sera décroissante comme suit : Lecture→Lent x 1/2 Lent x1/4 →Lent x1/8→Lent x1/16→Lent x1/32→Lecture

PREC/SUIVANT…………

Pressez le bouton PREC pour aller vers le chapitre DVD ou le programme VCD ou la piste CD précédent.

Pressez le bouton PREC pour aller vers le chapitre DVD ou le programme VCD ou la piste CD suivant.

Note

Le lecteur n'ira pas en arrière ou en avant pendant une section AVERTISSEMENT d'un disque DVD. Les DVD à chapitre unique ou CD à piste unique n'utilisent pas cette fonction.

RETOUR/AVANCE----------

Pressez le bouton AVANCE pour un retour rapide du disque. En pressant répétitivement le bouton, le lecteur retournera en arrière en lecture selon la vitesse suivante :

Play→ ▸▸ x2 → ▸▸ x4 → ▸▸ x8 → ▸▸ x16 → ▸▸x32 → ▸▸ Play

Pressez le bouton RET pour une avance rapide du disque. En pressant répétitivement le bouton, le lecteur avancera en lecture selon la vitesse suivante.

Play→ ◂◂x2 → ◂◂x4 → ◂◂x8 → ◂◂x16 → ◂◂x32 → ◂◂ Play

RET/AVANCE

Pressez le bouton LECTURE pour réinitialiser la lecture peu importe la vitesse d'avance ou de retour rapide.

NOTE

Le lecteur n'avancera ni ne reculera pendant une section AVERTISSEMENT du disque DVD.

LECTURE/PAUSE/ETAPE/STOP

Après avoir placé un disque dans le chariot, pressez le bouton LECTURE pour le lire.

Pressez le bouton PAUSE une fois pour arrêter la lecture, puis pressez le bouton LECTURE, le disque démarrera la lecture au moment de la pause. Pressez le bouton PAUSE de nouveau répétitivement, la lecture se fera par étape (avec image).

Pressez le bouton STOP pour arrêter en deux modes :

Pressez le bouton STOP une fois. La position interrompue est enregistrée et l'affichage OS montre pré arrêt « Pré stop », recommencez la lecture en pressant le bouton LECTURE.

Pressez le bouton STOP deux fois pour arrêter complètement le disque. L'affichage OS montre « stop » puis pressez le bouton LECTURE pour recommencer le disque.

RETOUR----------

Pressez le bouton RETOUR de la télécommande pour revenir au menu VCD.

P/N----------

Pressez le bouton P/N sur la télécommande pour convertir le système PAL en NTSC

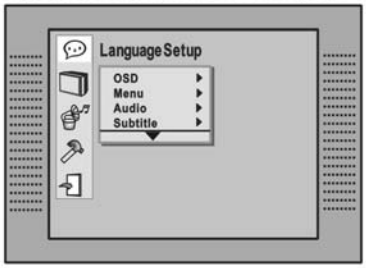
.

RESUME----------

Poussez la touche RESUME sur la commande à distance pour redémmarrer le disque au point ou il s'était arrêté.

MENU REGLAGE

En mode STOP, pressez le bouton REGLAGE pour entrer dans le système du MENU REGLAGE. L'écran s'affichera comme suit, puis vous pouvez presser les boutons de direction pour les sélectionner et pressez le bouton ENTRER pour confirmer.



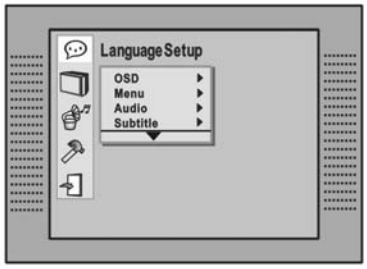
NOTE

Ne déplacez aucune barre pour sélectionner l'élément, assurez vous que le mode est bien le mode stop.

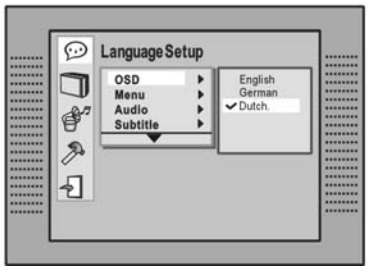
REGLAGE LANGUE----------

Sous le MENU REGLAGE principal ;

Pressez les boutons HAUT/BAS pour surligner l'élément LANGUE, puis vous pouvez régler les 4 fonctions OSD, MENU, AUDIO et SOUS TITRE en pressant les boutons de direction et le bouton ENTRER.



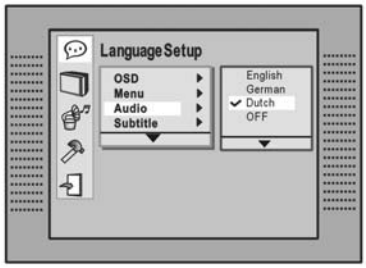
OSD English, German, Dutch. vous pouvez sélectionner l'une de ces langues enappuyant sur les boutons directionnels pour sélectionner et sur le bouton ENTER.



MENU: English, German, Dutch. vous pouvez sélectionner l'une de ces langues mais cela dépendra des langues supportées par le disque.

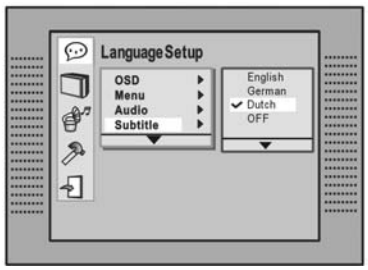
Pressez les boutons de direction pour sélectionner puis pressez le bouton ENTRER pour confirmer.

AUDIO : English, German, Dutch. vous pouvez sélectionner l'une de ces langues, mais cela dépendra des langues supportées par le disque.

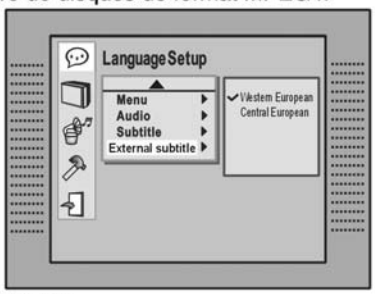


Pressez les boutons de direction pour sélectionner puis pressez le bouton ENTRER pour confirmer.

SOUS-TITRE : English, German, Dutch. vous pouvez sélectionner l'une de ces langues, mais cela dépendra des langues supportées par le disque.



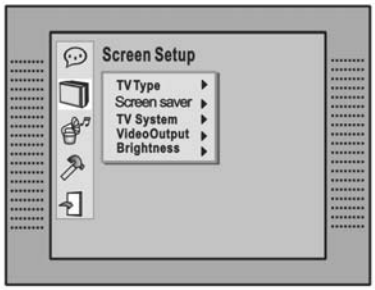
• SOUS TITRE EXTERNE : EUROPE DE L'EST, EUROPE DE L'OUEST, EUROPE CENTRALE. Sous titres supportés lors de la lecture de disques de format MPEG4.



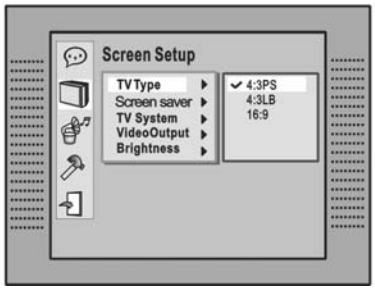
REGLAGE ECRAN----------

Sous le MENU REGLAGE principal :

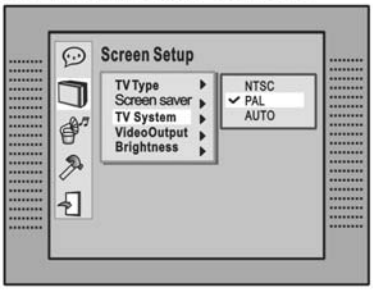
Pressez le bouton HAUT/BAS pour surligner l'élément REGLAGE ECRAN, puis vous pouvez régler le TYPE TV, ECRAN DE VEILLE, SYSTEME TV, SORTIR, BRILLANCE et le CONTRASTE en pressant les boutons de direction et le bouton ENTRER.



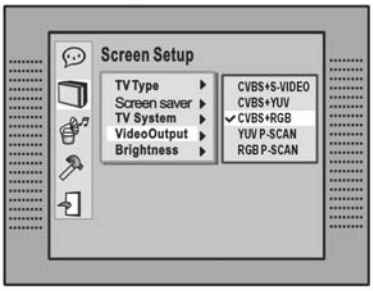
• TYPE TV : 4:3PS,4:3LB et 16:9. Vous pouvez sélectionner un de ceux-ci en pressant les boutons de direction, puis en pressant ENTRER pour confirmer.



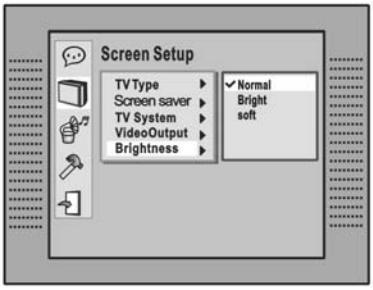
• SYSTEME TV : NTSC, PAL, AUTO. Vous pouvez sélectionner l'un de ceux-ci en pressant les boutons de direction puis en pressant le bouton ENTRER pour confirmer.



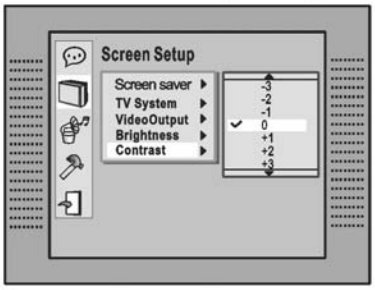
SORTIE VIDEO:CVBS+S-VIDEO,CVBS+YUV, CVBS+RGB, YUV P-SCAN, RGB P-SCAN. Vous pouvez sélectionner l'un de ceux-ci en pressant les boutons de direction puis en pressant le bouton ENTRER pour confirmer.



• Brillance : Normal, Brillant, Léger. Vous pouvez sélectionner l'un de ceux-ci en pressant les boutons de direction puis en pressant le bouton ENTRER pour régler le mode brillance.



- Contraste : -4, -3.... +3, +4, Vous pouvez sélectionner l'un de ceux-ci en pressant les boutons de direction puis en pressant le bouton ENTRER pour régler le mode contraste.



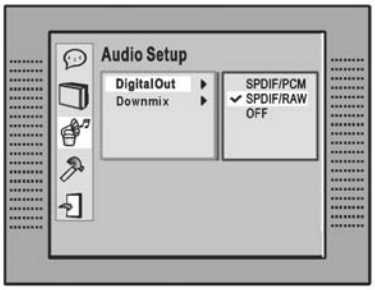
REGLAGE AUDIO ----------

Sous le MENU REGLAGE principal :

Pressez les boutons HAUT/BAS pour surligner l'élément AUDIO, puis vous pouvez régler la sortie Numérique ou le Downmix en pressant les boutons de direction et le bouton ENTRER.

- SORTIE NUMERIQUE, SPDIF/PCM, SPDIF/RAW, ETEINT.

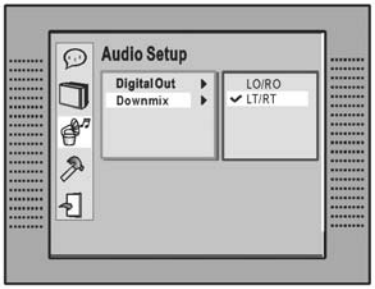
  Vous pouvez sélectionner un de ceux-ci en pressant les boutons de direction et le bouton ENTRER selon la nécessité.



NOTE

Quand la sortie numérique n'est PAS utilisée, il est recommandé d'ETEINDRE le réglage de la sortie numérique afin de minimiser les interférences sur le circuit.

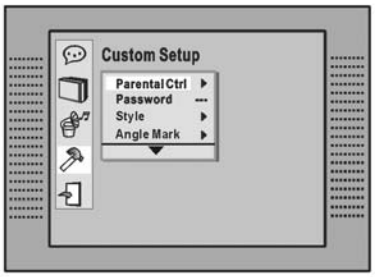
- DOWNMIX : LO/RO, LT/RT. Il y a deux modes : LO/RO, et LT/RT.



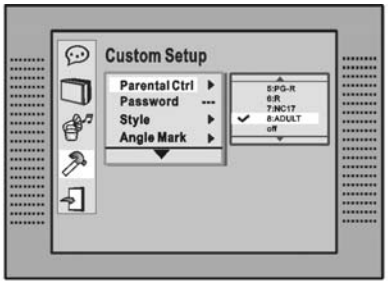
REGLAGE PUBLIC ----------

Sous le MENU REGLAGE principal :

Pressez les boutons HAUT/BAS pour surligner l'élément REGLAGE PUBLIC, puis vous pouvez régler CTRL PARENTAL, MOT DE PASSE, STYLE, MARQUE ANGLE et PAR DEFAUT en pressant les boutons de direction et le bouton ENTRER.

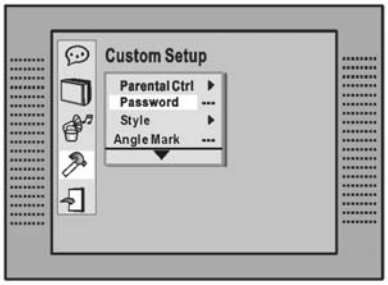


- Contrôle Parental : 8 niveaux : 1:KID SAFE, 2:G, 3:PG, 4:PG13, 5:PG-R, 6:R, 7:NC17, 8:ADULT 8 Le premier niveau correspond aux disques pour tout public et le huitième convient seulement aux adultes. Si vous voulez changer le degré de contrôle parental, entrez l'élément de réglage de l'âge du public, puis entrez le code à 4 chiffres. Le mot de passe par défaut est le 8888 (si vous réglez le lecteur pour la première fois, entrez ce code). Si le code d'entrée a été confirmé, le menu de réglage s'affichera. Déplacez le curseur pour choisir le niveau attendu et pressez le bouton ENTRER pour confirmer et mémoriser. Déplacez le curseur vers « entrer » et pressez le bouton ENTRER pour confirmer et vous retirez vers le menu "réglage utilisateur" ou pressez le bouton réglage pour vous retirez directement de l'opération.

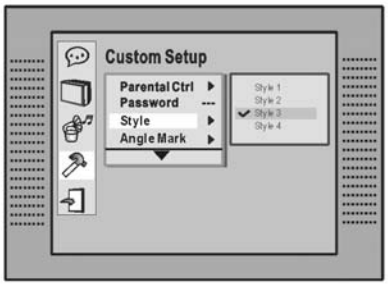


- Mot de passe : déplacez le curseur vers l'élément Mot de passe et pressez le bouton ENTRER pour confirmer puis entrez le code secret "8888" (si c'est la première utilisation). Après confirmation, vous devez rentrer le nouveau code secret puis pressez le bouton ENTRER pour confirmer. Et retirez vous vers l'interface "Réglage Public".

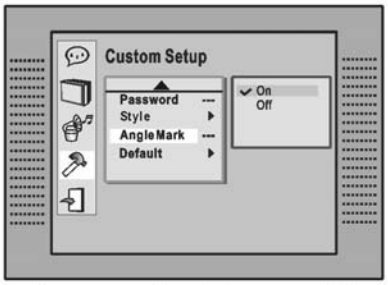
Avertissement : veuillez vous rappeler du code secret, ou vous ne pourrez plus régler le contrôle parental. Veuillez contacter l'agent ou la compagnie si vous oubliez le code.



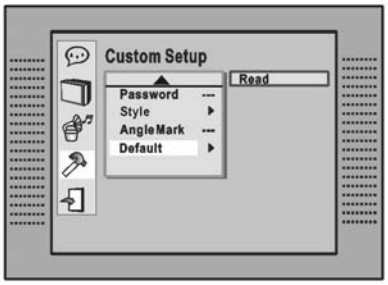
- STYLE : STYLE 1, STYLE 2, STYLE 3, STYLE 4.
  Quatre styles pour le menu.



- Marque Angle : il y a deux choix, allumer et éteindre, pour cet élément. En mode ALLUMER, lors de la lecture d'un disque contenant des prises de vue multi angles, vous pouvez pressez le bouton ANGLE de la télécommande pour apprécier la scène de différents angles.



- Par défaut : ceci est le réglage par défaut du fabricant. Quand vous choisissez "Lire", les réglages établis par l'utilisateur seront annulés et le lecteur retournera à l'état de réglage du fabricant.



QUITTER LE REGLAGE ----------

Sous le MENU REGLAGE principal :

Pressez les boutons HAUT/BAS pour surligner l'élément Quitter le réglage, puis pressez le bouton ENTRER pour quitter le menu réglage.

DEPANNAGE

Si votre lecteur DVD développe un problème, veuillez vérifier les situations ci dessous avant d'appeler le service.

PROBLEMES	VERIFICATIONS ET SOLUTIONS
Pas de tension	• Vérifiez que le cordon d'alimentation a été correctement connecté à la prise électrique. • Vérifiez que l'alimentation principale fonctionne.
Ne lit pas	• Pas de disque, chargez un disque. • Le disque a été chargé dans le mauvais sens. Placez l'étiquette du disque vers le haut. • Le niveau de gamme du disque est plus haut que le réglage du niveau de gamme du lecteur. • Le type du disque n'est pas correct pour le lecteur. • Le disque est endommagé ou sale, nettoyez le ou essayez un autre disque. • L'humidité s'est condensée à l'intérieur du lecteur. Enlevez le disque et laissez l'unité allumée pendant une ou deux heures.
Pas d'image	• Vérifiez que le téléviseur est allumé, utilisez la télécommande pour sélectionner le signal A/V pour DVD plutôt que la diffusion. • Vérifiez que la connexion système est correcte et sécurisée. • Vérifiez si les câbles de connexion sont endommagés. • Nettoyez le disque. • **Veuillez presser le bouton OUVRIR, puis pressez le bouton PROGRAMME et ZOOM pour retourner au statut par défaut du fabricant.**
Bruit ou image déformée	• Le disque est endommagé ou sale, nettoyez le ou essayez un autre disque. • Réinitialisez le système de couleur du téléviseur. • Essayez de connecter le lecteur directement au téléviseur, sans un VCR par exemple.
L'image n'est pas affichée sur tout l'écran	• Sélectionnez le format de l'écran à partir du MENU REGLAGE du lecteur, voir MENU REGLAGE dans ce manuel. • Sélectionnez le format de l'écran à partir du menu du disque DVD.
Un message de problème s'affiche à l'écran	Les messages suivants s'afficheront s'il y a un problème avec le disque chargé. • **"MAUVAIS MOT DE PASSE"** : Le niveau de gamme du disque est plus élevé que le réglage du niveau de gamme du lecteur, le lecteur ne peut pas lire le disque et affiche ce message ou vous avez entré le mauvais mot de passe dans le Menu Réglage. • **"MAUVAIS DISQUE"** : Le lecteur est équipé d'un logiciel de détection de la qualité du disque automatique. Quand le lecteur détecte un problème ou un endommagement du disque, le lecteur peut continuer à lire le disque à basse qualité ou arrêter la lecture, selon le niveau d'endommagement du disque.
Dysfonctionnement	• Si le lecteur fonctionne mal, débranchez le pendant 30 minutes. Après 30 minutes, rebranchez le et la fonction restaurer doit réinitialiser le lecteur.

DEPANNAGE

Problèmes	Vérifications et solutions
Ne peut AVANCER ni CHERCHER	• Certains disques sont programmés pour ne pas permettre l'utilisateur d'AVANCER ou RECHERCHER certaines sections, spécialement au début de sections AVERTISSEMENT. • Les disques à chapitre unique ne supportent pas la fonction AVANCER.
Pas de son ou sortie de son incomplète	• Vérifiez que le TV et l'amplificateur ont été branchés, et réglés correctement. • Vérifiez que la connexion du système du TV et de l'amplificateur est sécurisée. • Pressez le bouton AUDIO pour sélectionner une autre sortie pour les pistes audio du disque. • Vérifiez que la fonction SILENCIEUX de la TV ou de l'amplificateur est désactivée. • Il n'y a pas de sortie de son pendant le RETOUR/ LECTURE/ PAUSE/ ETAPE/ LENT et RECHERCHE.
La télécommande ne fonctionne pas	• Enlevez les obstacles entre la télécommande et le lecteur. • Pointez la télécommande vers le son à distance du lecteur. • Vérifiez que les batteries de la télécommande ont été chargées avec les bonnes polarités. • Remplacez les piles de la télécommande.
Type de disque	Compatible avec tous les formats

Si votre PROBLEME ne peut être résolu après une vérification selon les méthodes ci dessus, veuillez contacter un personnel de service qualifié. N'essayez JAMAIS d'enlever le couvercle (ou l'arrière) de l'unité vous-même.

SPECIFICITES

Format Vidéo	MPEG2 MPEG4, JPEG, VCD, DVD
Format Audio	MPEG1, CD
Sortie signal	Système couleur : PAL/NTSC Système Audio : DOLBY DIGITAL down mix stéréo DOLBY DIGITAL sortie numérique Audio DAC 24 bit/ 96KHz Sortie Vidéo: 1Vpp (a 75 ohms) Sortie Audio (Stereo): 2 Vpp
Fréquence réponses	CD: 20Hz-20KHz (EIAT) DVD: 20Hz- 22KHz (48K) 20Hz- 44KHz (96K)
Ratio S/N	> 90dB
THD	< 0.05%
Terminaux sortie	Sortie (composant) vidéo Sortie S-Vidéo Sortie Composant Vidéo (Y Pb Pr) Sortie audio numérique : coaxiale Down mix (G/D) Sortie 2CH
Entrée électricité	AC 100-240V 50/60Hz 15W (max.)

(F) Remarques concernant la protection de l' environnement:

Le symbole représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix, qui est imprimé sur l'étiquette ou l'emballage du produit, indique que cet équipement ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés mais doit faire l'objet d'une collecte sélective.

Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être traités séparément afin d'éviter que les matières dangereuses contenues dans ce équipement ne soient enterrées, ce qui pourrais occasionner des risques futurs pour l'environnement et la santé humaine. De plus, certains éléments des déchets d'équipement électriques et électroniques pourront être réutilisés et recyclés, ce qui contribuera à réduire les quantités de déchets à éliminer et à limiter l'épuisement des ressources naturelles.

En tant qu'utilisateur de cet équipement, vous êtes chargé de rapporter ce déchet d'équipement électronique à un centre de collecte autorisé par votre commune. Vous pouvez obtenir, auprès de votre commune ou du groupement auquel elle appartient, de plus amples informations sur votre centre de collecte le plus proche. Si vous achetez un équipement électrique ou électronique, le distributeur reprendra gratuitement l'équipement usagé que vous lui céderez dans la limite de la quantité et du type d'équipement vendu. Votre participation à la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques est essentielle pour garantir que les objectifs ce protection de l'environnement et de la santé humaine seront atteints.

Les informations susmentionnées sont fournies ici en conformité avec la Directive 2002/96/CE et le Décret n 2005-829 du 20 juillet 2005 relatif à la composition des équipement électriques et électroniques et à l'élimination des déchets issus de ces équipement qui prévoient ces procédures de collecte sélective et de traitement et d'élimination spécifiques aux déchets d'équipement électriques et électroniques.

IMPORTANT - LIRE SVP

AIDE EN CAS DE DIFFICULTES

PROBLEME # 1: PAS D'IMAGE

Vérifiez que l'entrée vidéo correcte a été choisie (AV/Video input-1, -2, etc). En général il se trouve un bouton « TV/AV » sur le panneau frontal du TV – poussez-le pour choisir l'entrée vidéo. Quand l'entrée correcte a été sélectionnée l'image DVD ou le logo COBY apparaît sur l'écran. Consultez le manuel du TV si vous avez besoin d'aide pour sélectionner l'entrée vidéo. Quand le lecteur est connecté par un tuner câble/satellite, utilisez son manuel d'utilisation.

PROBLEME # 2 : PAS DE SON

Vérifiez que les câbles audio rouges et blanches sont connectées au prises rouges et blanches AUDIO-L et –R sur le panneau arrière de l'appareil. Vérifiez que les câbles sont également connectées aux prises rouges et blanches AUDIO IN du TV ; Consultez le manuel d'utilisation pour d'autres options.

PROBLEME # 3 : LA LUMINOSITE DE L'IMAGE VARIE

Le lecteur DVD ne peut pas être connecté via un VCR, une combinaison TV/VCR ou autre appareil d'enregistrement. Le lecteur doit être connecté directement au TV. Si vous ne pouvez pas connecter le lecteur directement à l'entrée vidéo jaune du TV, vous devez acheter un modulateur RF et un câble coaxial. Il existe d'autres possibilités pour connecter – lisez le manuel d'utilisation.

PROBLEME # 4 : IMAGE ROULANT ET NOIRE/BLANCHE

Vérifiez que le câble vidéo jaune est connecté entre la sortie vidéo jaune sur le panneau arrière du lecteur et l'entrée vidéo jaune de votre TV. Consultez le manuel d'instructions pour d'autres options.

Le mauvais système de télévision peut être sélectionné dans votre lecteur DVD. Poussez le bouton NTSC/PAL sur la télécommande pour choisir le bon système (NTSC ou PAL).

PROBLEME # 5 : IL Y AVAIT DES COULEURS MAIS MAINTENANT NOIR/BLEU

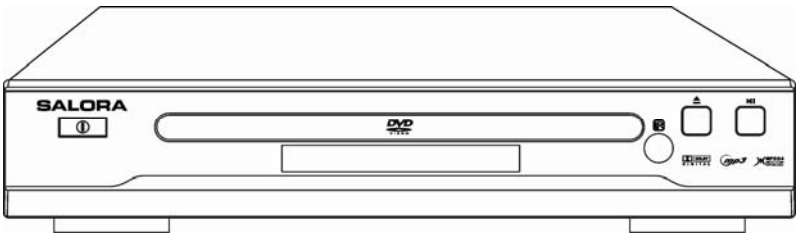
Le lecteur DVD peut être mis en mode Progressive Scan. Poussez une ou deux fois le bouton PSCAN sur la télécommande pour obtenir l'image normale.

Gebruikershandleiding

DVD SPELER

SALORA

DVD225M



Lees deze handleiding zorgvuldig door alvoren het in gebruik te nemen, en goed bewaren voor later gebruik.

Veiligheidsmaatregelen

Let op: Om risico van brand en elektrische schok te voorkomen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.

Waarschuwing
Risico van Elektrische Schok
Niet Openen

Waarschuwing: Om risico van brand en elektrische schok te voorkomen, verwijder de deksel (achterplaat) niet. Reparatie slechts toegestaan aan gekwalificeerde personelen.

Het bliksem symbool met een pijl binnen een driehoek waarschuwt dat er on-geisoleerde “gevaarlijke voltage” bestaat in het product, en er bestaat dus risico van elektrische schok.

Dit teken binnen een driehoek waarschuwt dat de gebruikere de instructies in deze handleiding moet volgen waarbij de bewerkingen en onderhoud (Dienstverlening) betrekking hebben met belangrijke onderdelen.

Waarschuwing: Om risico van brand en elektrische schok te voorkomen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.

Let op: Om elektrische schok te voorkomen, gebruik slechts stopcontact dat bij de stekker past.

Belangrijke veiligheidstippen
Bijzondere aandacht wordt aan de kwaliteitsstandaarden tijdens de fabricage van uw DVD besteden, veiligheid is de hoofdelijke factor in het ontwerp van ieder product. Hoewel, veiligheid is ook uw verantwoordelijkheid. Deze lijst geeft belangrijke informatie aan dat u ermee veilig kunt genieten, en video product en accessoires juist kunt gebruiken. Lees zorgvuldig door voor het gebruik.

Installatie

1. Lees volgende instructies door, en volgen – Alle veiligheidsmaatregelen en bewerkingsinstructies moeten doorgelezen worden voordat de DVD speler wordt bewerkt. Alle bewerkingsinstructies moeten gevolgd worden.
2. Instructies bewaren – Alle veiligheidsmaatregelen en bewerkingsinstructies moeten goed bewaard worden voor later gebruik.
3. Pas alle waarschuwingen op – Volgens alle waarschuwingen en instructies op DVD.
4. Polarisatie – Deze DVD heeft een gepolariseerde alternatieve-stroom lijn stekker. Deze stekker past bij het stopcontact, probeer de stekker omdraaien. Als de stekker er niet bij past, neem contact met uw dealer op voor vervanging. Om elektrische schok te voorkomen, gebruik deze gepolariseerde stekker met een verlengingskabel, verlengsnoer of andere stopcontacten tenzij de plaatjes volledig ingestopd zonder plaatje blootstelling. Als u een verlengingskabel nodig, gebruik een gepolariseerde kabel.
5. Stroom – Deze DVD wordt bewerkt alleen met de stroom die op de markeringslabel aangegeven wordt. Als u niet zeker bent over het type stroom bij u thuis, informeer van uw dealer of lokale stroombedrijf. Voor DVD product die batterij aantreft, volg de bewerkingsinstructies.
6. Overlading – Overlaad de muur stopcontacten of verlengingskabel niet om brand of elektrische schok te voorkomen. Overladen AC stopcontacten of verlengingskabel, blootgestelde kabel, beschdigde of gecrackde kabel, en gebroken stekker zijn gevaarlijk, zij kunnen elektrische schok of brand veroorzaken. Controleer periodisch de kabels, als de kabel beschadigd of gebroken blijken, vervangen door uw service technici.
7. Stroom – Kabel bescherming – Stroom – kabels moeten verborgen worden zodat zij niet opgestappen worden, steek particulaire aandact in de kabels aangesloten met stekkers, verlengsnoer en het punt dat op DVD speler aansluit.
8. Ventilatie – Sleuven en openingen zijn ontworpen voor ventilatie om betrouwbare bewerking van DVD speler te verzekeren, en overhitte te voorkomen. Deze openingen mogen niet geblokkeerd of gedekt. Deze openingen mogen nooit geblokkeerd door andere voorwerpen, tenzij juiste ventilatie er is of DVD fabricage’s instructies worden gevolgd.
9. Accessoires – Gebruik accessoires niet tenzij het door DVD fabrikant aanbevolen zijn.
10. Water en Vocht – Gebruik DVD niet dichtbij water, bijvoorbeeld, swembad, steenbak, keuken of wasmachine. **Waarschuwing**: Aarding van dit apparaat of accessoires aangesloten van dit apparaat moeten certificatie markeringen hebben en mogen niet gewijzigd worden. Dit helpt u potentiële gevaren van elektrische schok of brand te voorkomen. Als er twijfel bestaat, neem contact met gekwalificeerde personelen op.
11. Accessoires – Plaats deze video product niet op een onstabiele oppervlakte, standaard, steunpot of tafel. Deze DVD valt misschien, en ernstige schade aan kind of volwassenen zouden toebrengen.
12. Schoonmaak – Maak DVD los van stopcontact voor het schoonmaak. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen of ærosole schoonmaakmiddelen. Gebruik een natte doekje voor schoonmaak.
13. Voorwerpen die gevaarlijke voltage punten of “kortsluiting” onderdelen zouden kunnen aanraken kunnen brand of elektrische schok veroorzaken. Laat nooit vloeistof in DVD indringen.
14. Servicing – DVD niet zelf repareren, omdat de opening of verwijdering van deksels u aan gevaarlijke voltage of andere gevaren zouden blootstellen. Ga naar gekwalificeerde personelen voor reparatie.
15. Hitte – Dit product moet niet dichtbij een hitte bron worden plaatsen, als radiators, verhitting, oven of andere apparaten die hitte produceren

TECHNISCHE GEGEVENS

Deze speler ondersteunt volgende disk types: DVD/VCD/CD/CD-R/CD-RW/Afbeelding CD.

OPMERKING: De volgende disk worden **NIET** door DVD speler geaccepteerd.

- DVD disk met landcode dat niet bij de landcode van DVD speler past (Controleer de disk's landcode op de verpakking. Landcode "ALL" wordt geaccepteerd.)
- Sommige DVD disks die aangeschaffen waren buiten het land.
- PC apparaat op CD-R/CD-RW. CD-ROM alleen voor PC interface.

Audio Output:
Down-mix stereo output
Digitale geluid output (coaxiaal)
Dolby Digital output

DVD gegevens
Multi Ondertiteling Selectie
Multi Taal Selectie
Multie Hoek Selectie

TV Formaat:
PAL/NTSC kleursysteem
4:3/16:9 scherm formaat selectie

Video Output
Composite Video Output
S-Video output
Component Video (Y Pb Pr) output

Andere Gegevens:
Op-scherm weergegeven menu
Digitale Zooming
Langzame beweging
Kijkwijzer
Auto screensaver

Fabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.
Dolby en het dubbel-D symbool zijn handsmerken van Dolby Laboratories. Vertrouwelijke Ongepubliseerde Werken.
©1992-1997 Dolby Laboratories
Alle Rechten Voorbehouden

Dit product heeft auteurrecht bescherming technologie die wordt beschermd door auteurrechten wet van V.S. patents en andere interlectuele eigendom rechten worden beschermd voor **Macrovision Corporation** en andere rechtenhouders. Gebruik van deze auteurrecht technologie moet bevoegd door Macrovision Corporation, en bestemd voor thuis en andere beperkte bekijken tenzij anders bevoegd door Macrovision Corporation. Omgekeerde installatie of disassemblage is verboden.

Deze speler heeft ingebouwde auteurrecht bescherming technologie die signaleren van DVD disk.

Als een video recorder aangesloten op speler is, de video output beeld wordt afgeschort tijdens de opname.

INHOUDSOPGAVE

Veiligheidsmaatregelen
Technische gegevens
Inhoudsopgave
Introductie
Over DVD....1
Over de speler....2
Voorpaneel....2
Acterpaneel....3
Afstandsbediening....4
Systeem Aansluiting
Systeem aansluiting figuur....5
Aansluiting op een TV....6
Aansluiting op een stereo versterker....7
Aansluiting op een digitale versterker....7
Aan de slag
Een disk afspelen....8
Probleem disk bericht....9
Stroom management....9
Op-scherm weergave
DVD modus....10
CD modus....10
Functie knoppen....11
Instelling Menu
Taal instelling....14
Scherm instelling....15
Geluid instelling....16
Aangepaste instelling....17
Problemen en oplossingen....18
Specificaties....20

INTRODUCTIE

Over DVD

DVD (Digital Versatile Disc) is een digitale video media onder MPEG II formaat, bevat veel revolutionaire entertainment capaciteiten. De MPEG II video compressie technologie biedt capaciteit voor een excellente beeld van minimaal 500 lijnen resolutie aan op scherm, tot 8 talen soundtracks, tot 9 aanzichten van verschillende camera hoeken en tot 32 talen ondertitelingen (aangeboden door DVD disk zelf dat deze functies ondersteunt).

Disk informatie

Disk types	Decoding Methode	Capaciteit	Disk grootte	Horizontale Resolutie	Ondertitelingen	Soundtracks	Symbool
DVD	Digitaal/ MPEG II	Singel-layer/Singel kant 4.7 GB- 2 uur Singel-layer/Dubbel-kanten 8.5 GB- 4 uur Dubbel-layers/Singel-kant 9.4 GB- 4.5 uur Dubbel-layers/Dubbel-kanten 17 GB- 8 uur	12com/8cm	500 lijnen en boven	32	8	
CD	Digitaal	650MB- 74 min	12com/8cm	-	-	1	

DVD functie symbolen

Iedere DVD disk bevat verschillende functies afhankelijk van productie van de disk. Hieronder staan de symbolen van deze functies:

Het aantal Geluidstracks

Scherm formaat

Het aantal ondertitelingen

Zoomen

Hoek indicator

Let op

Sommige functies in deze DVD speler hebben relatie met de DVD disk's software.
Sommige functies doen niet als de disk deze functie niet ondersteunt of bijzondere instellingen benodigt.
Controleer de functies geprint op disk verpakking of de instructies volgen van de disk's scherm menu.

DVD disk selecteren

DVD landcode

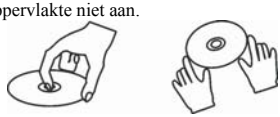
DVD disks en DVD spelers zijn gefabriceerd onder de wereldwijde DVD Landcode Systeem dat de speler alleen met corresponderende disk van dezelfde Landcode kunt bewerken.

Landcode	1	2	3	4	5	6
Land	Canada, VS	Europa (incl. Pool, Roemenia, Tjech Republiek), Japan, Middenoost (incl. Saüdi Arabië, Egypt, Iran, Zuid Afrika)	Oost Azië (incl. Hongkong, Taiwan, Zuid-korea). Zuid-oost Azië	Australië, Caribean, Centraal & Zuid Amerika, Mexico, Nieuw Zeeland	Afrika, Voormalige Soviet Unie, Indië, Noord-Korea, Pakistan, Turkmenistan	China

Onderhoud van Disk

Video disk houd in hoog-dichtheid gecompressde data dat juiste behandeling benodigt.

- Houd de disk vast met vingers op de buitenrand en/of de gat in het midden. Raak de disks oppervlakte niet aan.



- De disk niet opdrukken of buigen. De disk **NIET** aan zonlicht of hitte blootstellen.

- Bewaar de disks vertikaal in een kabinet, en in droge ruimte.

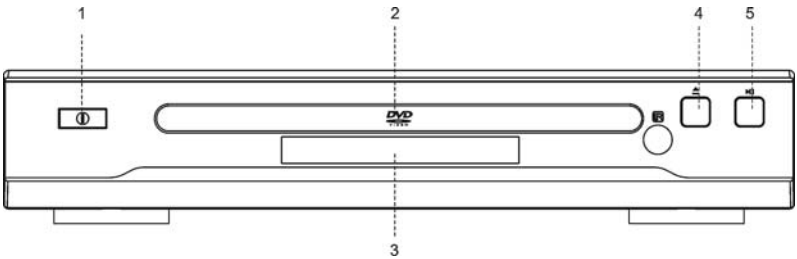
Voorkom blootstelling aan:

- Rechtreeks zonlicht
- Hitte of uitlaat van een verhittingsapparaat
- Extreme vochtigheid

- Maak de disk schoon met een zachte droge doekje, veeg de disk oppervlakte zachtjes en van het centra naar buiten rand.
- Gebruik geen verdunner, alcohol, chemische oplossing of sprays voor het schoonmaak. Zulke reinigingsvloeistoffen zou permanent de disk beschadigen

INTRODUCTIE

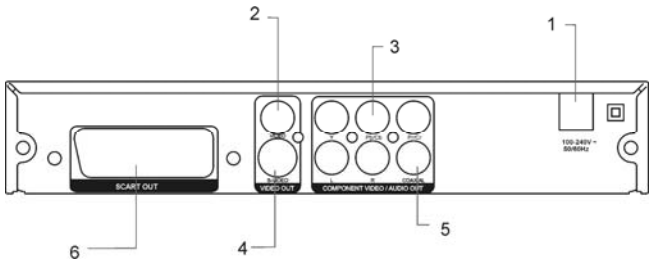
Over de speler
Voorpaneel



1. AAN/UIT
2. Disk Lade
3. LED scherm
4. Open/Sluiten
5. Afspelen/Onderbreken

Achterpaneel

Achterpaneel met 2 kanalen



1、Stroom input

2、Composite Video Ouput

3、Y. Pb. Pr (Component Video Output)

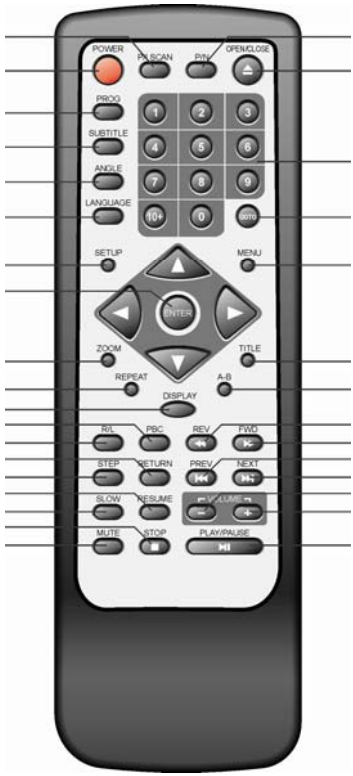
4、S-video

5、Coaxial

6、Scart output

INTRODUCTIE

Afstandsbediening



Let op: De afstandsbediening gebruikt een infrared straal. Zorg ervoor dat afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor richt. Als de sensor gedekt is of er een grote voorwerp staat tussen afstandsbediening en sensor, de sensor kunt signaal niet ontvangen. De sensor zou signaal niet goed ontvangen als het aan de zonlicht of een sterke licht blootgesteld wordt (zoals fluroscent of strobe licht). In dit geval, de richting van de licht veranderen of het apparaat verplaatsen om directe lichten te vermijden.

SYSTEEM AANSLUITING

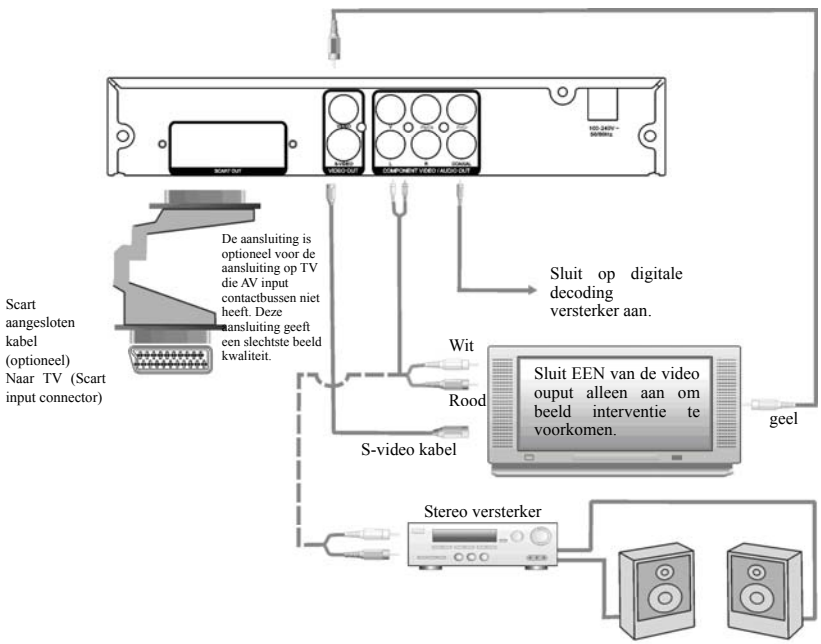
Systeem aansluiting figuur

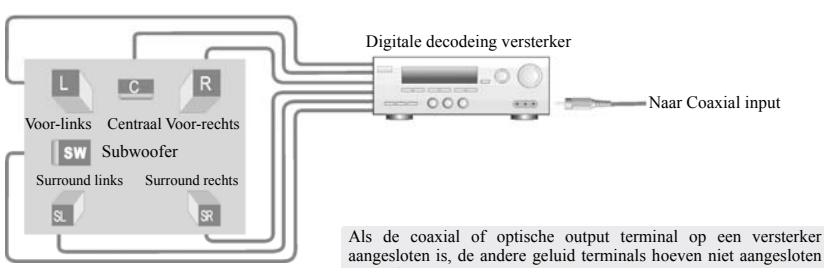
Sluit AC stroom niet op stopcontact aan voordat de systeem aansluiting voltooid is.

Deze speler heeft ingebouwde auteurrecht bescherming technologie die signaleren van DVD disk.

Als een video recorder aangesloten op speler is, de video output beeld wordt afgeschort tijdens de opname.

De aansluiting is optioneel voor de aansluiting op TV die AV input contactbussen niet heeft. Deze aansluiting geeft een slechtste beeld kwaliteit.


De aansluiting is optioneel voor de aansluiting op TV die AV input contactbussen niet heeft. Deze aansluiting geeft een slechtste beeld kwaliteit.
Sluit op digitale decoding versterker aan.
Scart aangesloten kabel (optioneel) Naar TV (Scart input connector)
Wit
Rood
Sluit EEN van de video ouput alleen aan om beeld interventie te voorkomen.
geel
S-video kabel
Stereo versterker



Als de coaxial of optische output terminal op een versterker aangesloten is, de andere geluid terminals hoeven niet aangesloten te worden.

SYSTEEM AANSLUITING

Sluit AC stroom **NIET** op stopcontact aan voordat de systeem aansluiting voltooid is.

Systeem aansluiting naar een TV

Selecteer EEN van onderstaande aansluitingen ALLEEN (om beeld interventie te voorkomen):

- Sluit de speler's geluid links & rechts, composiete Video (of S-video) ouputs naar TV's geluid links, rechts en video (of S-video) inputs, "Video Uit" instelling "CVBS+S-video", zie Diagram 1.
- Sluit de speler's Y, Pb, Pr, L/R naar TV's Y, Pb, Pr, L/R & geluid L/R inputs. "Video uit" instelling "CVBB+YUV", "Y" is helderheid signaal, "Pb" & "Pr" zijn kleur signalen, zie Diagram 2.
- Over Video uit's instelling, ga naar INSTELLING MENU pagina 15.

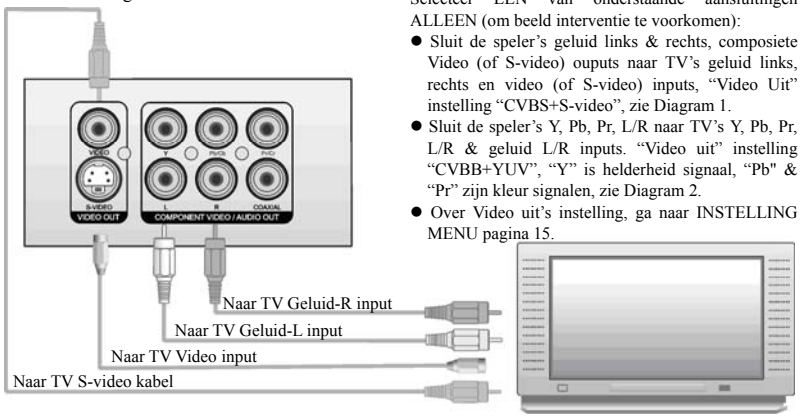


Diagram 1

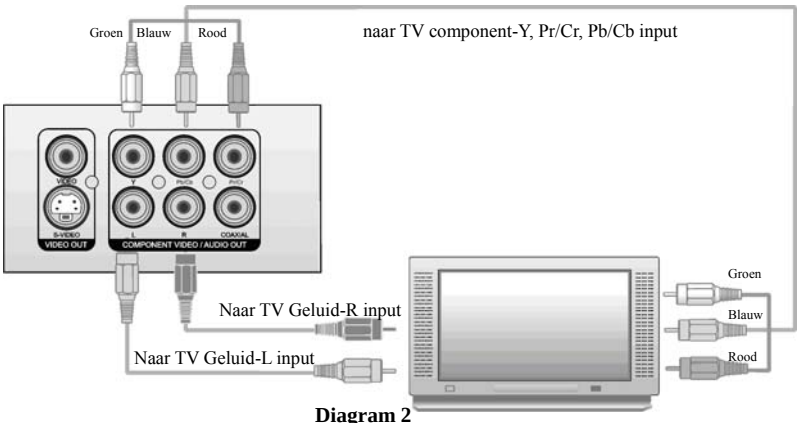
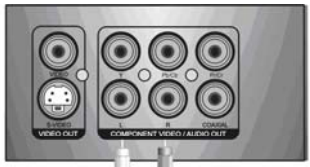


Diagram 2

1. De speler heeft een composiete A/V outputs op de achterkant van de speler. Uw TV gaat tenminste een stel A/V inputs vereisen. De meegeleverde aansluitingskabels sluiten A/V output contactbus van uw speler aan naar uw TV's inputs.
2. Om DVD signaal te bekijken, druk op "AV/TV" knop op TV of afstandsbediening van uw TV naar TV's modus van broadcast ontvanging modus naar een van de A/V signalen, uw TV heeft meer dan een A/V input.
3. De speler heeft stereo afspeling. Om 2 kanalen geluid te horen, een Stereo TV of A/V ontvanger is nodig. Hoewel, een mono TV wordt gebruikt om TV een stel van A/V input aan te bieden. De A/V inputs op een Mono TV bevat een geluid input voor Mono geluid. U kunt ook links of rechts kanaal van DVD composiete geluid aansluiten naar mono TV geluid input.

SYSTEEM AANSLUITING

Geluid aansluiting naar een stereo versterker



Stel de versterker in op corresponderende output modus. Zie de menu van uw versterker.

Wit Rood

Naar input L/R van stereo

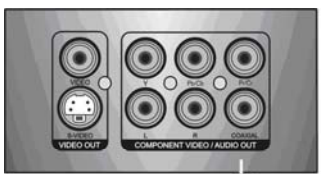
Wit

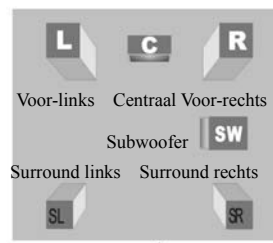
Rood

Stereo Versterker

Video aansluiting (Zie "systeem aansluiting naar TV)

Digitale geluid aansluiting naar digitale versterker





5.1 decodeerde output sprekers aansluiting

Digitaal geluid (coaxial of optisch) naar digitale output (coaxial of optisch) van digitale versterker

Video aansluiting (zie "systeem aansluiting naar TV)

Stel de versterker in op corresponderende output modus.

OPMERKING:
Digitale output is te selecteren in twee formaten:
"RAW" of "PCM". Om digitale output in te stellen, zie "MENU INTELLING" van deze handleiding.

AAN DE SLAG

- Verwijder de verpakking
- Lees deze handleiding voor installatie en gebruik
- Stop batterijen in de afstandsbediening
- Sluit het systeem aan, zorg ervoor dat de aansluiting verzekerd is
- Stop de stekker in AC stopcontact

Batterijen in afstandsbediening inladen

- Verwijder de dekplaatje van batterijdoos.
- Laad twee AAA (UM-4 of R03) batterijen in de batterij doos.
- Zorg ervoor dat de batterijen op juiste polariteit volgens "+, -" symbolen ingestopd worden. Sluit de batterij dekplaatje af.
- Tijdens de vervanging van batterijen, beide batterijen vervangen. Nieuwe en oude batterijen mogen niet samen gebruikt worden, het gebruiksduur wordt korter dan normaal.
- Verwijder de batterijen als het apparaat voor een lang periode niet gebruikt wordt.

1

1. Open de dekplaat.

2

2. Batterijen instoppen

Zorg ervoor dat de "+" en "-" polariteiten van batterijen juist ingestopd zijn.

3

3. Sluit de dekplaat af.

De speler aanzetten

Druk op "AAN/UIT" knop om DVD speler aan te zetten. Zet TV aan, en ook versterker aan als aangesloten.

Systeem Instelling

Selecteer de corresponderende instelling van TV (AV1, AV2, S-video, DVD, enz.). Voor VCR of RF modulator aansluiting, selecteer de corresponderend kanaal totdat de DVD LOGO verschijnt. Als versterker aangesloten is, selecteer de corresponderend output modus.

Een disk inladen

Druk op "OPEN/SLUITEN" knop op afstandsbediening (of voorpaneel) om disk lade uit te werpen. Een disk inladen, label bovenop, op de disk lade en druk op "OPEN/SLUITEN" knop.

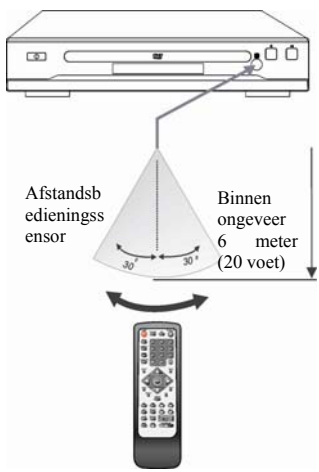
Automatische Afspeling

Het apparaat besteedt een paar seconden om disk initiële data te laden, DVD logo weergegeven op de linkerboven hoek van het scherm, en dan start automatisch de afspeling.

Als een DVD disk menu op scherm verschijnt

Druk op PLAY knop op de afstandsbediening (of op het apparaat) om af te spelen.

Druk op pijlenknoppen om gewensde functies te selecteren in de menu, en dan druk op ENTER om selectie te bevestigen.



Foutberichten
Volgende berichten komen op scherm als er probleem bestaat:

Verkeerd Wachtwoord: De speler weigert de disk afspelen omdat het rating niveau hoger is, of een verkeerd wachtwoord ingevoerd is.

Verkeerde disk: De speler heeft automatische disk kwaliteit detectie software. Als de speler een probleem of een beschadigde disk ontdekt, de speler kunt de disk op een lage kwaliteit afspelen of stoppen, afhankelijk van de beschadiging.

Productie kwaliteiten van DVD disk verschillen, sommige disks voldoen niet aan de industriële standaard. Sommige juist geformatteerde disk kunnen door de speler afgespeeld worden, de afspeling en operationele kwaliteit van die disk zou substandaard.

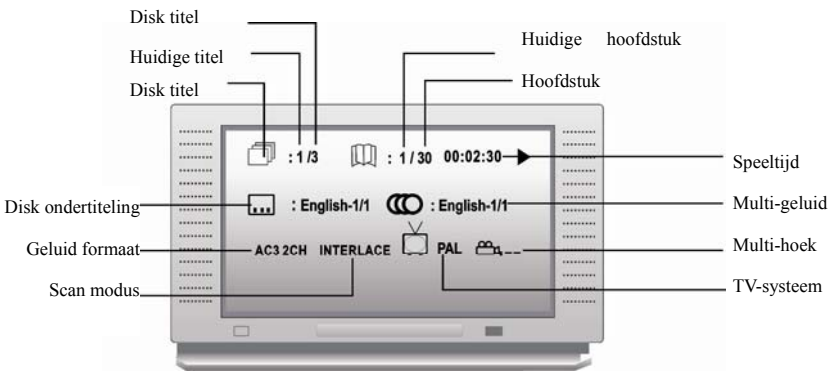
Stroom management
Als de speler lang niet ingebruik genomen wordt, schakel de speler uit voor veiligheid.

Op-scherm weergave

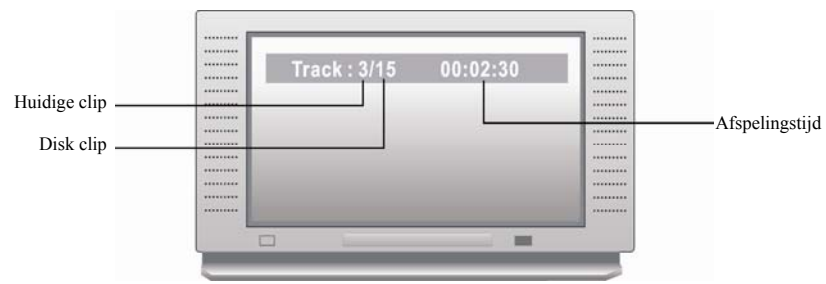
Een Op-scherm weergave (OSD) indicator gaat weergegeven worden op de bovenkant van TV scherm als bepaalde functies uitgevoerd worden, of als de OSD knop op de afstandsbediening ingedrukt wordt. De OSD indicator is een gebruikergerichte interface ontworpen om status van afspelingstype weer te geven. Als een verschillende disk ingeladen is (DVD, CD), de OSD indicator balk is verschillend.

De OSD balk verschijnt automatisch als het geactiveerd is door het indrukken van OSD knop en een nieuwe status balk gaat verschijnen. Druk op OSD knop voor derde keer en de OSD balk gaat verdwijnen. Als OSD indicator balk verschijnt, druk op andere knop, de OSD indicator balk gaat automatisch verdwijnen.

DVD modus – OSD



CD modus – OSD



FUNCTIE KNOPPEN

Open/Sluiten

Druk op Open/Sluiten knop op voorpaneel of de afstandsbediening om disk lade te openen of sluiten.

PROG

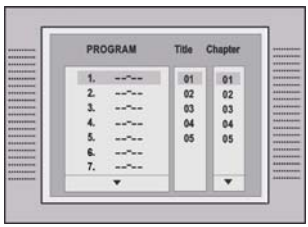
Druk op PROG knop op afstandsbediening om een disk afspeling te programmeren op gewensde volgorde. Als PBC uit is, druk op deze knop naar programma menu.

- In DVD modus:

Als de programma menu verschijnt, voer titel nummer in door het indrukken van nummerknoppen, dan druk op ENTER knop. En dan voer titel hoofdstuk nummer in, druk op ENTER knop om te bevestigen, dan de programering is voltooid.

★ Druk op PLAY knop om programma te starten.

★ Druk op STOP knop om programma te annuleren.

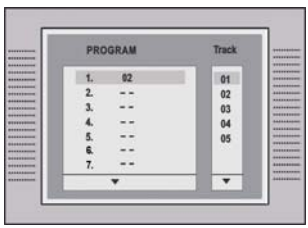


- In CD modus:

Als de programma menu verschijnt, voer clip nummer in door het indrukken van nummerknoppen, dan druk op ENTER knop om te bevestigen, dan de programmering is voltooid.

★ Druk op PLAY knop om programma te starten.

★ Druk op STOP knop om programma te annuleren.



OPMERKING:

REPEAT Sommige DVD disks ondersteunen programmering niet.. Singel clip disk kunt niet geprogrammeerd worden.

Herhalen

Afspeling van gewensde titel, hoofdstuk of clip herhalen door het indrukken van REPEAT knop.

- In DVD modus:

REP.CHAPTER	Hoofdstuk herhalen
REP.TITLE	Titel herhalen
REP.DISC	Alle disk herhalen
REP.OFF	Herhalen uit

- In VCD modus:

REP.TRK	Clip herhalen
REP.DISC	Alle disk herhalen
REP.OFF	Herhalen uit

- In CD modus:

REP.TRK	Clip herhalen
REP.DISC	Alle disk herhalen
REP.OFF	Herhalen uit

- In MP3 modus:

REP.TRK	Clip herhalen
REP.DISC	Alle disk herhalen
REP.OFF	Herhalen uit

OPMERKING

Sommige DVD disks ondersteunen Herhalen niet.

A-B herhalen

A-B Om een specifieke sectie van de disk af te spelen.

★ Druk op deze knop op het begin van gewensde sectie. “REPEAT A” komt op scherm.

★ Druk weer op deze knop op het einde van gewensde sectie. “REPEAT A-B” komt op scherm. Het start afspeling te herhalen van gewensde sectie A tot B tot deze functie geannuleerd is..

★ Druk op deze knop voor derde keer, “ off” komt op scherm, terug naar normale afspelingsmodus.

OPMERKING

Sommige DVD disks ondersteunen A-B RPT niet.

FUNCTIE KNOPPEN

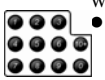
ZOOMEN

Druk op ZOOM knop op afstandsbediening om beeld te vergroten.

- VCD, DVD afspelen
  Druk op ZOOM knop, het scherm gaat vergroten als volgende schaal:
  ZOOMx2, ZOOMx4, ZOOM UIT.

OPMERKING
De beeld kwaliteit is verslecht als het beeld vergroot wordt.

Nummer knoppen



Willekeurige Programma Toegang

- Om directe toegang naar een DVD hoofdstuk of CD clip te krijgen, voer gewensde DVD hoofdstuk of CD clip nummer in door het indrukken van nummerknoppen.
- Voer data in voor DVD disk om menu te starten of menu in te stellen.

OPMERKING
Sommige DVD disks ondersteunen directe toegang niet.

WEERGAVE

Druk op DISPLAY knop op afstandsbediening om speeltijd en status informatie weer te geven.

INSTELLING

Druk op INSTELLING knop op afstandsbediening naar instelling menu. Instelling menu is een faciliteit voor de gebruiker om detail instellingen van de speler aan te passen. Voor details, ga naar Instelling Menu.

Pijlenknoppen en ENTER

Druk op Pijlenknopen om gewensde functies te selecteren in de menu en dan druk op ENTER knop om te bevestigen.

Als een DVD disk wordt afgespeeld, druk op Titel knop terug naar titel van DVD disk. Dan kunt u afspelingsmodus selecteren. Deze functie hangt af van als de afspelende disk deze functie ondersteunt.

TITEL

OPMERKING
Sommige DVD disks ondersteunen TITEL niet.

MENU

Als een DVD disk wordt afgespeeld, druk op MENU knop terug naar beginmenu van DVD disk.

PBC

Druk op PBC knop, het scherm geeft PBC ON of PBC OFF weer. Alleen voor VCD, voor andere disks, deze functie is ongeldig.

VOL+/VOL-

Als een disk wordt afgespeeld, druk op VOL+ of VOL- knop om volume aan te passen, volume niveau gaat dan op scherm.

Volume niveau beheer past niet bij digitale geluid outtput niveau als een DVD disk wordt afgespeeld.

STIL

Als een disk wordt afgespeeld, en u de speler STIL wilt zetten, druk op STIL knop, weer erop drukken om te annuleren.

FUNCTIE KNOPPEN

Ondertiteling

Als een DVD disk wordt afgespeeld. Druk op SUBTITLE knop om gewensde ondertiteling te selecteren. Een DVD disk bevat misschien 32 ondertitelingen. Het hangt af van de afspelende disk.

Hoek

Als een DVD disk wordt afgespeeld. Druk op ANGLE knop om gewensde camera hoek te selecteren. Een DVD disk bevat misschien 9 camera hoeken.

De speler is til in SLOW modus. Druk op SLOW knop om het langzaam af te spelen, druk op deze knop om snelheid van afspeling aan te passen: Afspelen – Slow x1/2 - Slow x1/4 – Slow 1/8 – Slow 1/32 – Afspelen

Vorig/Volgend

Druk op PREV knop om DVD hoofdstuk of VCD programma of CD clip terug te skippen.

Druk op NEXT knop om DVD hoofdstuk of VCD programma of CD clip vooruit te skippen.

OPMERKING
De speler skipt terug of vooruit tijdens "Waarschuwing" sectie van een DVD disk.
Singel hoofdstuk DVD of singel clip CD kunt niet skippen.

REV/FWD

Druk op REV knop om voor te spoelen. Druk op deze knop, de speler gaat snel voorspoelen als volgende snelheid: Afspelen→⏩ x2→⏩x4 →⏩x8 →⏩ x16 →⏩ x32 →⏩ Afspelen

Druk op FWD knop om terug te spoelen. Druk op deze knop, de speler gaat snel voorspoelen als volgende snelheid: Afspelen→⏪ x2→⏪x4→⏪x8→⏪x16→⏪x32→⏪ Afspelen

REV/FWD
Druk op PLAY knop om normale snelheid terug te krijgen van het voorspoelen en terugspoelen.

OPMERKING:
De speler kunt niet voorspoelen of terugspoelen tijdens waarschuwing sectie van DVD disk.

Afspelen/Onderbreken/Stap/Stoppen

Nadat een disk geplaats is, druk op PLAY knop om disk af te spelen.
Druk op PAUSE knop om afspeling te stoppen, dan druk op PLAY knop, het gaat door van het punt van onderbreking,

het speelt van beeld tot beeld af (stille afbeelding).
Druk op STOP knop om te stoppen in twee modi:

Druk op STOP knop eens. De herinnering van onderbrekingspunt wordt gestopd en OSD geeft aan "Prestop", druk op PLAY knop om het door te laten gaan. Druk opnieuw op STOP knop om disk te stoppen. De OSD geeft aan "Stop" en dan druk op PLAY knop om de afspeling door te laten gaan.

TERUG

Druk op RETURN knop op afstandsbediening terug naar VCD menu.

P/N

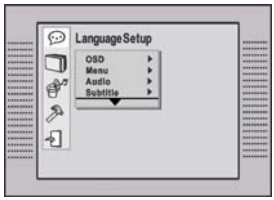
Druk op P/N knop op afstandsbediening om PAL en NTSC systeem om te schakelen.

RESUME

Druk op de RESUME toets van de afstandsbediening om de disc weer af te spelen vanaf het stopmoment

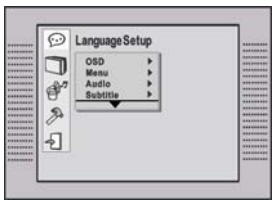
INSTELLING MENU

In Stop modus, druk op SETUP knop naar systeem SETUP MENU. Het scherm geeft volgende weer, dan u kunt pijlenknoppen drukken om hen te selecteren en druk op ENTER knop om te bevestigen.

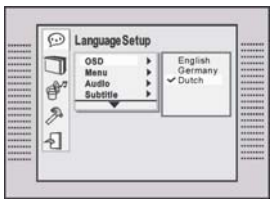


OPMERKING
Beweeg geen andere balk om de optie te selecteren, zorg ervoor dat het modus in stop modus is.

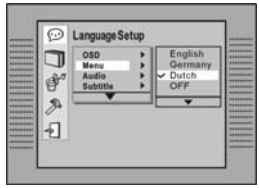
TAAL INSTELLING
Onder de hoofdmenu:
Druk op BOVEN/BENEDEN knop om de TAAL optie te selecteren, dan kunt u OSD, MENU, GELUID en ONDERSTITELING deze vier functies selecteren door het indrukken van pijlenknoppen en ENTER knop.



● OSD: Engels, Germany, Duits. u kunt een van deze talen selecteren door het indrukken van pijlenknoppen en ENTER knop.



● MENU: Engels, Germany, Duits. u kunt een van deze talen selecteren, maar het hangt af van de disk ondersteunende talen.



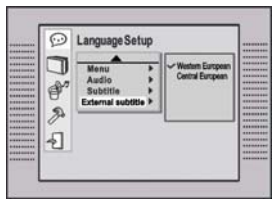
Druk op pijlenknoppen om te selecteren, en dan druk op ENTER knop om te bevestigen.

● GELUID: Engels, Germany, Duits. u kunt een van deze talen selecteren, maar het hangt af van de disk ondersteunende talen.

Druk op pijlenknoppen om te selecteren, en dan druk op ENTER knop om te bevestigen.

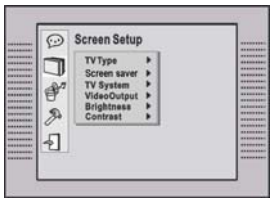
● ONDERTITELING: Engels, Germany, Duits. u kunt een van deze talen selecteren, maar het hangt af van de disk ondersteunende talen.

● EXTERMAL ONDERTITELING: WERTERNSE EUROPA, CENTRAAL. Deze ondersteunende ondertitelingen tijdens afspeling van MPEG 4 formaat disks.

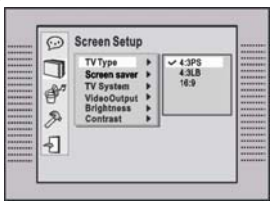


INSTELLING MENU

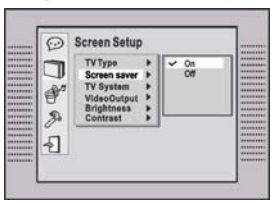
SCHERM INSTELLING
Onder de hoofdmenu:
Druk op BOVEN/BENEDEN knop om de SCHERM optie te selecteren, dan kunt u TV type, SCREENSAVER, TV SYSTEEM, VIDEO OUTPUT, HELDERHEID en VERZADIGHEID selecteren door het indrukken van pijlenknoppen en ENTER knop.



● TV TYPE: 4:3PS, 4:3LB en 16:9. U kunt een van hen selecteren door het indrukken van pijlenknoppen, en dan druk op ENTER om te bevestigen.

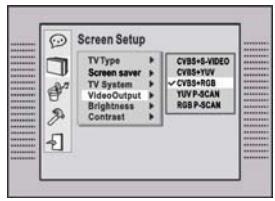


● SCREENSAVER: Aan, Uit. U kunt een van hen selecteren door het indrukken van pijlenknoppen, en dan druk op ENTER om te bevestigen.

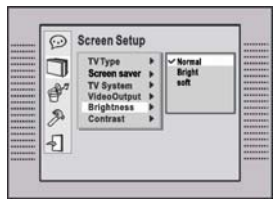


● TV SYSTEEM: NTSC, PAL, AUTO. U kunt een van hen selecteren door het indrukken van pijlenknoppen, en dan druk op ENTER om te bevestigen. Verschillende landen of plaatsen hebben verschillende TV systemen, daarom kunt u volgens uw TV systeem bevestigen.

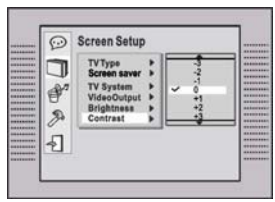
● VIDEO OUTPUT: CVBS+S-VIDEO, CVBS+YUV, CVBS+RGB, YUV P-SCAN, RGB P-SCAN. U kunt een van hen selecteren door het indrukken van pijlenknoppen, en dan druk op ENTER om te bevestigen.



● HELDERHEID: NORMAAL, HELDER, ZACHT. U kunt een van hen selecteren door het indrukken van pijlenknoppen, en dan druk op ENTER om te bevestigen.

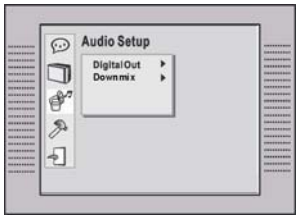


● VERZADIGHEID: -4, -3, ... +3, +4, U kunt een van hen selecteren door het indrukken van pijlenknoppen, en dan druk op ENTER om te bevestigen.

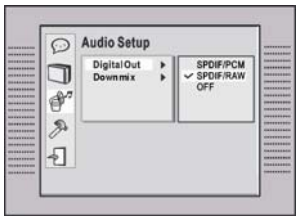


INSTELLING MENU

GELUID INSTELLING
Onder de hoofdmenu:
Druk op BOVEN/BENEDEN knop om de GELUID INSTELLING optie te selecteren, dan kunt u Digitale Uit, Analoog Uit, Downmix, Center, Achter, Subwoofer selecteren door het indrukken van pijlenknoppen en ENTER knop.

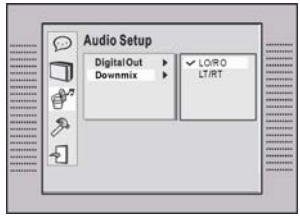


● DIGITALE UIT: SPDIF/PCM, SPDIF/RAW, UIT. U kunt een van hen selecteren door het indrukken van pijlenknoppen, en dan druk op ENTER om te bevestigen.

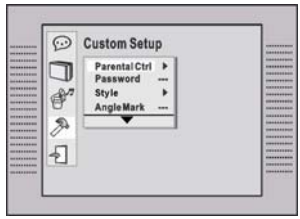


OPMERKING
Als Digitale output niet ingebruik is, het is aanbevolen dat het apparaat "UIT" zet, de digitale output instelling bestemd voor minimale interventie.

● DOWNMIX: LO/RO, LT/RT. Er zijn twee modi, een is LO/RO, een is LT/RT.



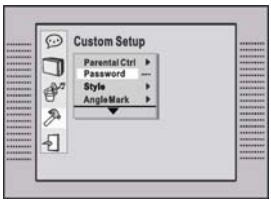
AANGEPASTE INSTELLING
Onder de hoofdmenu:
Druk op BOVEN/BENEDEN knop om de AANGEPASTE INSTELLING optie te selecteren, dan kunt u KIJKWIJZER, WACHTWOORD, STIJL, HOEK MARKERING en FABRIEKINSTELLINGEN selecteren door het indrukken van pijlenknoppen en ENTER knop.



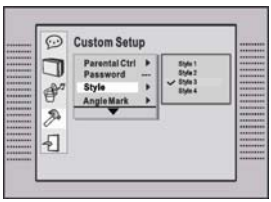
● KIJKWIJZER: 1:KINDERVEILIG, 2:G, 3:PG, 4:PG13, 5:PG-R, 6:R, 7:NC17, 8:VOLWASSEN, 8 niveaus. Het eerste niveau disks zijn open aan mensen over alle leeftijden. Als u kijkwijzer instelling wilt instellen, voer gebruiker's leeftijd controle vier cijfer wachtwoord in. Het standaard wachtwoord is 8888 (als u deze speler eerste keer gebruikt, voer deze code in). Als het ingevoerde wachtwoord bevestigd is, het niveau instelling komt op scherm. Gebruik cursor naar "ENTER" en druk op ENTER knop om te bevestigen en "gebruiker instelling" menu verdwijnt, dan druk op instelling knop om bewerking te annuleren.

● WACHTWOORD: Gebruik cursor naar "WACHTWOORD" optie en druk op ENTER knop om te bevestigen en dan voer code 8888 in (Als het eerste keer gebruikt wordt). Na de bevestiging, u kunt een nieuw wachtwoord invoeren en druk op ENTER om te bevestigen. En dan terug naar "Aangepaste Instelling" interface.

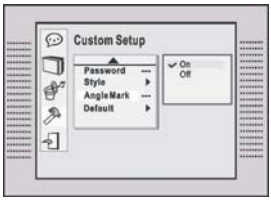
Waarschuwing: Nieuw wachtwoord goed onthouden, anders kunt u de kijkwijzer niet veranderen. Contact opnemen met de dealer of ons bedrijf als u het wachtwoord vergeet.



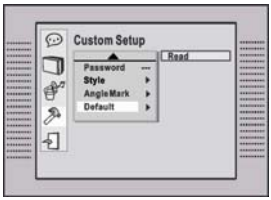
● STIJL: STIJL 1, STIJL 2, STIJL 3, STIJL 4. Vier stijlen van de menu.



● HOEK MARKERING: Er zijn Aan en Uit twee keuzes voor deze optie. Als het in Aan modus is, de disk wordt afspeeld met multi-hoek shot, u kunt ANGLE knop drukken op afstandsbediening om verschillende hoeken te genieten.



● FABRIEKINSTELLING: Deze is fabriekinstellingen, als "Lees" kiest, de vorige instelling door de gebruiker wordt geannuleerd en de speler terug naar fabriekinstellingen.



INSTELLING ANNULEREN
Onder de hoofdmenu:
Druk op BOVEN/BENEDEN knop om de INSTELLING ANNULEREN optie te selecteren, dan druk op ENTER om te bevestigen.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Als uw DVD speler een probleem overkomt, controleer onderstaande situatie voordat service aanvragen.

Probleem	Controle en actie
Geem stroom	● Controleer als de snoer juist aangesloten is ● Controleer als de stroom ingeschakeld is
Speelt niet af	● Geen disk, een disk inladen ● Disk ingeladen op tegengestelde kant. Stop de disk in met de label bovenop. ● Disk's rating niveau is hoger dan de instelling ● Disk is niet de correcte type voor de speler ● Disk is beschadigd of vuil, maak de disk schoon en probeer opnieuw. ● Vocht heeft binnen de speler gecondenseerd. Verwijder de disk en laat het apparaat open voor 1-2 uurs.
Geen beeld	● Controleer als TV aangezet is, gebruik TV afstandsbediening om A/V signaal voor DVD te selecteren dan broadcast. ● Controleer als het systeem aansluiting juist en beveiligd is ● Controleer als de aansluitingskabels beschadigd zijn ● Maak de disk schoon. ● Druk op OPEN knop, dan druk op PROGRAM en ZOOM knop terug naar fabriekinstellingen.
Beeld lawaai/afgeschort	● De disk is vuil of beschadigd. Maak de disk schoon en probeer opnieuw. ● Het kleur systeem van TV opnieuw instellen. ● Probeer de speler op TV aan te sluiten, zonder via een VCR bijvoorbeeld.
Beeld niet volledig scherm	● Selecteer het scherm formaat van de speler's INSTELLINGSMENU. Zie "INSTELLING MENU" van deze handleiding. ● Selecteer het scherm formaat van DVD disk menu.
Foutbericht komt op scherm	Volgende berichten komen op scherm als er probleem bestaat: ● **Verkeerd Wachtwoord**: De speler weigert de disk afspelen omdat het rating niveau hoger is, of een verkeerd wachtwoord ingevoerd is. ● **Verkeerde disk**: De speler heeft automatische disk kwaliteit detectie software. Als de speler een probleem of een beschadigde disk ontdekt, de speler kunt de disk op een lage kwaliteit afspelen of stoppen, afhankelijk van de beschadiging.
Malfunctie	● Als de speler malfunctie ontdekt, de speler uitschakelen voor 30 minuten. Na 30 minuten, schakel de speler in en de functie opnieuw instellen.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Symptomen	**Controle en Actie**
Niet kunnen skippen of Opzoeken	● Sommige disks zijn geprogrammeerd dat de gebruikers SKIPPEN of OPZOEKEN niet toelaat, met name in het begin, de WAARSCHUWING sectie. ● Singel Hoofdstuk disk kunt SKIP functie niet toepassen.
Geen geluid of geluid output niet volledig	● Controleer als de TV en de versterker aangezet zijn, en juist ingesteld zijn. ● Controleer als de TV en de versterker zeker goed aangesloten worden. ● Druk op AUDIO knop om andere geluidstrack output van de disk te selecteren. ● Er zijn geen geluid output tijdens REVERSE AFSPELING/ONDERBREKEN/SKIP/LANGZAAM en OPZOEKEN.
Afstandsbediening werkt niet	● Obstakels tussen afstandsbediening en de speler verwijderen ● Richt de afstandsbediening op de sensor op de speler ● Controleer als de batterijen leeg zijn of op juiste polariteiten ingestopd zijn ● De batterijen in de afstandsbediening vervangen
Type Disk	Alle formaten ondersteunend

Als uw probleem niet kunt oplossen na het controleren van bovenstaande methoden, contact opnemen met gekwalificeerde servicing personelen. NOOIT de deksel (of achterplaat) verwijderen van dit apparaat.

SPECIFICATIES

Video formaat	MPEG 2, JPEG, VCD, DVD
Geluid formaat	MPEG 1, CD
Signaal output	Kleursysteem: PAL/NTSC Geluidsysteem: DOLBY DIGITAL down mix stereo DOLBY DIGITAL digital output AUDIO DAC 24 bits/96KHz Video Output: 1 Vpp (op 75 ohm) Geluid Output (Stereo): 2 Vpp
Frequentie Respons	CD: 20 Hz – 20 KHz (EIAT) DVD: 20 Hz – 22 KHz (48k) 20Hz – 44 KHz (96k)
Geruis verhouding	> 90 dB
THD	< 0.05%
Output terminals	Video (composiete) output S-video output Component Video (Y Pb Cr) output Digitale geluid output: (coaxial) Down mix (L/R) 2.0 CH output
Stroom input	AC 100-240V 50/60 Hz 15W (Max.)

U kunt het milleu helpen beschermen!
Onthou de lokale regulaties aan te houden: handel de on-werkende elektrische apparaten in een bijzonder afval afhandelingscentrum.

BELANGRIJK - GELIEVE TE LEZEN

HULP IN GEVAL VAN PROBLEMEN

PROBLEEM # 1 : GEEN BEELD

Controleer of uw TV ingesteld is op de juiste video-ingang (AV/Video ingang-1, -2, enz). meestal bevindt zich op de voorzijde van uw TV een toets "TV/AV" – druk erop om de video-ingang te kiezen. Als uw TV op de juiste video-ingang ingesteld is, verschijnt het DVD-beeld of de COBY-logo op het scherm. Raadpleeg de handleiding van uw TV als u hulp nodig heeft om de video-ingang in te stellen. Als uw speler aangesloten is via een kabel of satelliettuner, raadpleeg dan de handleiding ervan.

PROBLEEM # 2 : GEEN GELUID

Controleer of de rode en witte audiokabels aangesloten zijn op de rode en witte AUDIO-L en –R aansluitingen op de achterzijde van het toestel. Controleer of het andere uiteinde van de audiokabels aangesloten zijn op de rode en witte AUDIO IN aansluitingen van de TV. Raadpleeg de handleiding voor andere mogelijke aansluitingen.

PROBLEEM # 3 : BEELD ZWEEFT VAN DONKER NAAR LICHT

DVD-spelers kunnen niet aangesloten worden via een VCR, een TV/VCR-combinatie of een ander opnametoestel. Sluit de speler altijd rechtstreeks aan de TV. Indien u de speler niet rechtstreeks kan aansluiten op de gele video-ingang van de TV, dan moet u een RF-modulator kopen en een coaxiale kabel. Er zijn nog andere aansluitmogelijkheden, zie daarvoor in de handleiding.

PROBEEM # 4 : ROLLEND ZWART/WIT-BEELD

Controleer of het ene uiteinde van de gele videokabel aangesloten is op de gele aansluiting op de achterkant van de speler en het andere uiteinde aan de gele video-ingang van de TV. Raadpleeg de handleiding voor andere mogelijkheden.

Het is mogelijk dat uw DVD-speler ingesteld is op het verkeerde beeldsysteem. Druk op de NTSC/PAL toets van de afstandsbediening om het juiste systeem in te stellen (NTSC of PAL).

PROBLEEM # 5 : ER WAS EEN KLEURENBEELD, MAAR NU EEN GESPLITST ZWART/BLAUW BEELD

De DVD-speler kan mogelijk ingesteld zijn op Progressieve Scan modus. Stel de juiste modus in door één of tweemaal op de PSCAN-toets van de afstandsbediening te drukken totdat het beeld weer normaal wordt.